

信念

信念 · 創新 · 關懷

信義會社會服務部



SELF
Control

我現在不會再「貪」——黃子揚

上帝你真係堅，我甘心戒毒！——阿融

賭博行為是跟你一生一世的——William

節制讓她保住自己的所愛——Kathy

打倒自己心中的「暗黑魔王」——徐仔

延習伴你，愛與情真——失習症服務



Photo: Allison Choppick

編者的話

編輯部決定用「節制」這個題目時，我心裡盤算著一個問題——人應該何時節制自己才不致被欲望控制？

被訪人物的故事中，有人藉著不恰當的行為逃避問題，例如賭博、購物、上網等，結果依賴變成病態，最後不能自拔，甚至導致人生的遺憾。原來日積月累逃避問題，後果可以很嚴重。

假如你認為節制對自己並沒有迫切性，存在著放縱一下自己也無妨的心態，那便要特別小心，因為節制與放縱之間存在著一條模糊的界線，人很容易不知不覺間越了界，然後變成依賴，變成沉溺，到了不能回頭，才知道節制的重要，為時已晚。

所以人應該無時無刻節制自己，避免導致人生的遺憾，避免成為欲望的奴隸。

最後，我想跟大家分享一段朋友在 Facebook 上張貼關於「節制」的語錄。

「在言語上節制，不會造成紛爭
在工作上節制，不會傷害身體
在金錢上節制，不會債台高築
在情感上節制，不會情感衝動
在情緒上節制，不會情緒失控
在思想上節制，不會思前想後
在飲食上節制，不會吃出病來
在欲望上節制，不會放縱情慾」

Jonathan

信念

0 1 . 2 0 1 2
用 心 說 話



基督教香港信義會
社會服務部

自 1976 年，本會社會服務在基層地區紮根，關懷弱勢社群。多年來，本會超過 700 位員工的團隊，透過以人為本的精神、與時並進的態度及靈活創新的手法回應長者、青少年、復康人士、幼兒及社區弱勢社群的需要。未來，我們銳意拓展更多服務，處處顯出我們對社會的關懷。

facebook

請即加入信義達人 Facebook
(ccd@elchk.org.hk)，閱讀精彩內容，
收取《信念》最新出版資訊。

督印人
倪江耀

編輯委員會

林兆秀
周淑屏
蔡嘉怡
廖得安

廣告及市場推廣

蔡嘉怡
T: 3692 5468

封面及美術設計

Open the Close

承印

日昇柯式印刷有限公司

信念電子版下載網址

<http://www.elchk.org.hk/service/Info/Magazine/>

基督教香港信義會社會服務部總處

地址：香港九龍油麻地窩打老道
50A信義樓一樓

電話：2710 8313
傳真：2770 1093

電郵：admdept@elchk.org.hk
網址：<http://www.elchk.org.hk/service/>

所有內容版權均屬本機構所有，歡迎轉載，但須於轉載前取得本機構同意。

Contents

Feature

黃子揚 — 我現在不會再「貪」	6
阿融 — 上帝你真係堅，我甘心戒毒！	8
William — 賭博行為是跟你一生一世的	11
Kathy — 節制讓她保住自己的所愛	14
徐仔 — 打倒自己心中的「暗黑魔王」	16

Focus

失智症服務 — 延智伴你，愛與情真	20
-------------------	----

Column

趙榮德 — 教育隨筆	26
袁文輝 — 生命因愛動聽	27
李力持 — 力持己見	28
司徒永富 — 職場信念	29
黃國基 — 北斗北行	30
鄧駿暉 — 隨心發暉	31
鄺頌安 — 我 眾	32
張瑪莉 — 心路	33

Service

基督教香港信義會社會服務部 2011 年週年感恩大會及聚餐	36
「打破管理代溝」新世代員工共融策略分享會 暨 調查發佈會 / 安老服務建信心 院舍服務新出路	37
獨一無二的採訪體驗，啟動 CARE 的引擎！	38
「始祭音樂會」— 推動戒毒文化 / 「兒童的均衡發展需要」調查發佈會	39
聖誕關懷暖基層 / 「愛家·愛聖誕」布偶音樂劇訓練班及表演	40
傑出失智症照顧者選舉頒獎禮 2011 / 「快樂起動」話劇訓練及表演 / 吃皮大笑操「大使培訓班」	41
外界協作 / 傳媒報道	42
信義好事	43

Reader's
palette



<http://www.kelvincollections.com>
轉載自《心靈萬花筒》萬年曆



節制是自我的約束，不受外界的引誘，
是能力的表現，是成熟的記號。

*Temperance is the self-restraint, and not lured by external
enticement. This is a display of ability and is a symbol of mature.*

不輕易發怒的，勝過勇士；治服己心的，強如取城。 箴 16:32
Whoever is slow to anger is better than the mighty, and he
who rules his spirit than he who takes a city. Proverbs 16:32

圖、文：芥菜種

芥菜種

芥菜種是一間設計製作公司，致力於生產優質的原創禮品。

使命 — 「滋潤心田，傳遞關愛」：盼望藉禮品接觸人心靈的層面，
使乾涸的心得以潤澤，繼而推動人與人之間彼此傳遞關愛。

www.kelvincollections.com

誠徵畫稿

每期「信念」均會以圖像手法表達主題故事意念，歡迎對圖像創作有興趣的人士聯絡我們。

電話：3692 5468（信念編輯部）

「其實自己是知道的，
只不過因為貪念而蒙蔽了良心。」

——黃子揚

「人生中有甚麼比家人更重要，
為甚麼我竟選擇毒品而不選家人？」

——阿融

「當時我想，若能賺到一筆錢，
便不用返工，承受這些壓力。」

——William

「我不可以再犯錯了，我實在賠不起。」

——Kathy

「我再沒機會與祖母見上一面，說上一句話了。」

——徐仔

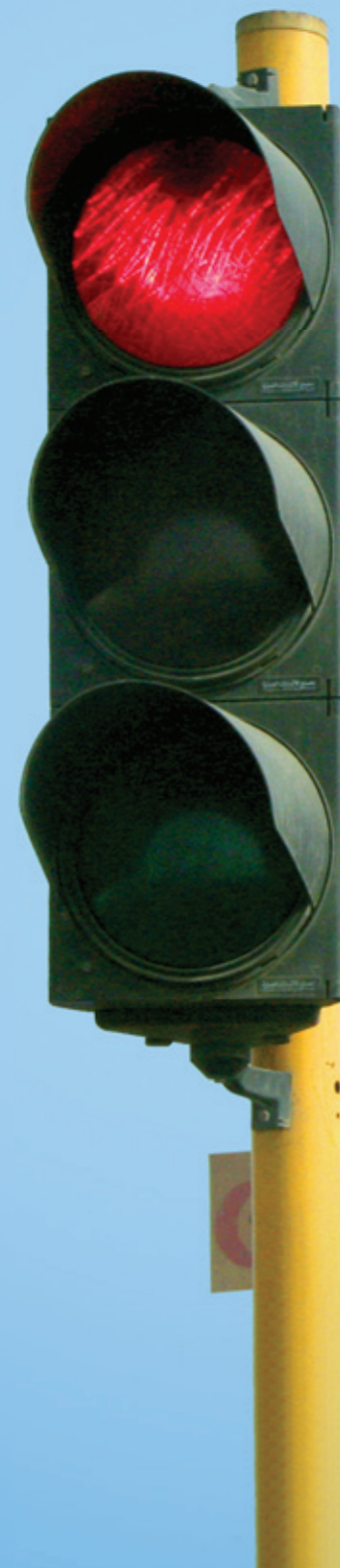


Photo: Asif Akbar

Feature





我現在 不會 再「貪」



他喜歡使用暴力，即使沒有任何理由；他喜歡飛車，不管因而被判入獄；他喜歡金錢、女人、權力，一切可以得到的，他都想要，甚至不介意出賣他人或被別人出賣，一切因為「貪」字而起，這是黃子揚過往的寫照。



1. 訪問途中，黃子揚從手機找來哥林多前書十章 23 節的經文。

如今，信主後的黃子揚常常引用聖經的金句或故事，在訪問期間，他引用了幾次，其中一段是哥林多前書十章 23 節的經文：

「凡事都可行，但不都有益處。凡事都可行，但不都造就人。」

經文像一個路標，交代了他的過去和現在。以往不想受約束的他，如今每天依著這路標，一步步開展新的人生。

No boundary ! No boundary !

「70、80 年代是 No boundary ! 當時香港很多暴力事件，周圍都有亂局，為了生存，就要用暴力。」黃子揚毫不猶疑地指出當年基於時局和環境的因素，所以非使用暴力不行，這是沒有選擇的餘地，他甚至試過被人埋伏襲擊，重創後腦。

從小便返教會的黃子揚，也因為不想受太多的束縛，到了十多歲時，便慢

慢走上歧途。「I want to be something. I want to be someone.」黃子揚以這一句說話交代為何「改正歸邪」，最後走向魔道。由於不想受束縛，他疏遠了親人和朋友，無形中製造一個讓自己更不受束縛的環境，讓他更肆意地去為所欲為。

據黃子揚形容，當時為了自己的利益，他會用盡一切方法得到想要的東西，包括金錢、權力、女人等等，因為貪心和不滿足，他會用暴力和不恰當的方法去奪取一切。他也曾經不停飛車，當咪錶顯示時速超過 100... 180, 190, 甚至 200 公里時，他心裡害怕，卻仍要玩命，如是者，被停牌，甚至被判坐牢，他也不管，幸好沒有發生過嚴重意外，傷及自己或他人。筆者問他為何飛車、為何喜歡暴力，他答不出理由，只說這樣才夠勁夠型。他也曾試過吸毒後神智不清，清醒時發現自己的身體掛在氣窗外，稍一不慎便



會從三十二樓墮下，跌至粉身碎骨。當時，在他眼中人與人之間的關係，是為了利益，可以互相欺詐，互相出賣，這彷彿是必然的定律，一切都是貪念驅使。這樣黑暗的生活，維持了近二十年之久，最後，黃子揚終於厭倦了。

討厭互相出賣的感覺

「哪一刻是你改邪歸正的轉捩點？」筆者問。

「我開始討厭互相出賣的感覺。」黃子揚答。為了自私的心態，他不惜出賣他人，因為不貪的話，便會變成受害者。

「你何時才變得沒有那麼自私，為曾受過自己傷害的人著想？」筆者問。

「其實自己是知道的，只不過因為貪念而蒙蔽了良心。」黃子揚答。

「是誰幫你揭開這蓋著良心的面紗，讓你重見自己的良心？或有什麼事件讓你醒覺？」筆者問。

「是愛情。那是很久以前的事。因為自私，不理對方的感受，傷害了對方，直至自己也被對方用同樣的方式對待，自己也感到被傷害。當時真的很痛！很痛！」黃子揚回憶起那段被所愛的人傷害的經歷時猶有餘悸。那是他信主後發生的事情，像被人掌摑了一巴，讓自己醒覺起來。

暴力讓事情變得不可收拾

如今雖然走向正路，但不時也會受到誘惑，使他重蹈覆轍，他會怎樣克服？黃子揚會用大量禱告、向弟兄姊妹認罪，以及恆常做大量的運動來發洩過多的精力，來抗拒誘惑和重拾正軌。另外，從事娛樂圈的他仍有很多機會接觸

過往的不良朋友，但那些朋友知道他信主、愛傳福音之後，都不會找他的麻煩。

「我仍會重覆犯錯，但現在主會令我明白到重覆犯錯只會讓自己更傻，只會令你再受傷多一次，使自己的狀況更差。」黃子揚說。他說的「傻」，包括以往認為靠自己的力量，用金錢和暴力，便可以解決事情的心態；包括吸食毒品，因為他知道這條路會直通地獄。從前黃子揚喜歡亂花錢，他說自己曾擁有四、五架車，現在因經濟原因會搭巴士、小巴。「現在我會採取一切合情合理合法的手段，去享受神給我的生活，包括麻煩事。」他說。

「那你現在會不會再有衝動去打架？」筆者問

「以往沒有任何理由便經常打架，現在知道不好，所以不打了。我知道假如訴諸暴力，便不能回頭，事情便會變到不可收拾、不能控制的境地。」黃子揚答。

子揚 09 年受浸，在受浸的五、六年前決志。他現在每天靈修半個至一個小時，做兩個小時的運動，例如跑步、踩單車、游泳、拳擊等。他表示現在這些已不存在限制或不限制的問題，現在他最高的操守是對神交代，說得明白一點便是按良心處事。

從不想受到束縛，到受貪念控制，隨慾念肆意妄為，認為一切憑金錢和暴力都可解決；從厭倦互相出賣，體會被害者的痛苦，從而反諸求己，如今黃子揚憑藉宗教的力量，重見良知，知所節制。

「我現在不會太貪心，也不會亂想，不會再以機心謀算別人。」訪問的過程中，黃子揚除了引用聖經之外，其中最常說的兩個字就是「不會」。



2,3. 黃子揚和群眾分享見證。

4. 黃子揚曾經為一個「貪」字而肆意妄為，如今明白到人要憑良心做事。

5. 現在黃子揚每天讀聖經、做運動，以信仰及意志來抗拒貪念和誘惑。



「上帝你真係堅，我甘心戒毒！」

現年三十多歲的阿融，自小學五年級時已開始吸毒，因為毒品影響，二十多歲時的他體質已如一個五十多歲的「阿叔」，肝、腎、腸、胃等多個內臟出現問題，每十多分鐘就要上一次廁所。



當他經營販毒勾當，殺氣衝天地帶領手下和別人爭地盤，在衝鋒陷陣、殺聲震天之際，表面驍悍無匹的他卻同時受著大小便失禁的困擾。那種不足為外人道的苦痛與煎熬，曾令他想割喉自殺結束生命。然而，到了今天，他已成功戒毒遠離毒品，今天，他還說：「我一生也不會忘記戒毒過程中的慘痛，其中的艱辛、煎熬是外人絕對不能想像的！」

「人無我有，人有多」的不斷追求

阿融在屯門新發邨長大，據他形容當時那地方簡直是個「九反之地」。在他讀的小學門外，上課下課時常可看到「道友」躺在地上口吐白沫，耳濡目染之下，他在讀五年級時已嘗試第一口毒品。

阿融形容自己性格十分好勝，甚麼事也要做到最盡，令自己表現最「勁」。

其他吸毒者一安士的毒品可以分幾天吃，他卻每天吸食一安士；其他吸毒者每天喝一瓶咳水，他卻可以一天喝十二瓶！他自言那時是抱著「人無我有，人有多」的好勝心態行事，好勝心態催迫他一步步向前走上不歸路。

因為毒品愈吸愈多，上中學後他索性直接向供應者拿毒品，甚至成為「艇仔」，開始販毒生涯。就算因販毒被捕入獄，他也不思改過，不肯認輸的他反而立誓：「他們今天拉我，令我坐監，出去之後我要賣得更多（毒品）！」

當時好勇鬥狠又肯拼搏的阿融，在毒海中很快「上位」，扶搖直上至「莊家」、「K頭」的位置，更在的士高「睇場」、「放數」，無所不為。一次被捕入獄之後，他更立志出獄後只做毒品，抱著豁出去的心態去專門發展毒品「事業」。

他直接自己上大陸找「廠家」談判拿貨，他笑言當時可說已成為中國毒品分銷的「大中華華南區總代理」。

在二零零四、零五年那段最風光的日子，阿融安坐家中也每天有四、五十萬元的收入。當時他每天拿的名牌袋中盡是一網一網的鈔票。瘋狂的時候，他曾在夜總會中因為和另一行家「鬥威」，叫「媽媽生」拿出一個鐵盆，就把四十萬元鈔票放到盆裏燒掉。

少年得志的他目空一切，一朝得志卻是心靈空虛，雖然拿很多錢回家，父母卻罵他有了錢人更變得「不知所謂」，叫他不如死掉更好。在手下面前的他表面風光，背後卻是一身病痛，內心更苦，回首從前，阿融感喟道：「回看自己生命的前三十年，真是十分可悲！」

「人生兜轉三十年也找不到出路」

阿融不是沒有想過要戒毒，但當時身在江湖的他周圍有太多「圍牆」，令他被困在死胡同裏找不到出口。他曾經住進青山醫院精神科的「明心樓」戒毒，又嘗試用中、西藥戒毒，甚至被捕入獄一段日子，也未能成功戒毒，畢竟「心癮」太厲害，毒品在他三十多年的人生中一直佔著首位，要遠離它幾乎是沒可能的。其後他獲轉介至信義會天朗中心，抱著不妨一試的心態接受以信仰戒毒。

幾乎甚麼戒毒方法都試過的阿融說當時是抱著「貪新鮮」的心態去嘗試以信仰戒毒。戒毒初期他的脾氣暴躁，可說是「生人勿近」。那時有些社工被他罵到喊；社工打電話給他勸他繼續戒毒，他甚至會大罵：「不要再打來，再打來就斬你！」

初期阿融仍是邊戒毒邊吸毒的，但漸漸地對自己這種行為有內疚感。從前他吸毒可說是由早到晚不停的，及後他嘗試暫停一兩小時。接受信仰戒毒會被安排參加小組活動，對於活動中要求組員反思一些「無聊」問題，起初阿融會覺得沉悶，有點抗拒，但在社工鍥而不捨的努力下，他漸漸開竅，開始思考以下問題：

「人生數十年來我不斷兜兜轉轉，找不到出口，那是為甚麼？」

「我究竟為甚麼依賴毒品不能自拔？」

「人生中有甚麼比家人更重要？為甚麼我竟選擇毒品而不選擇家人？」

雖然開始了自我反省，但當時阿融還是有許多灰心喪志想放棄的時候，又一次痛不欲生時，一位女社工忠告：「不如嘗試祈禱，把困難、重擔交給上帝吧！」

阿融笑言那一刻聽了真想打那社工一頓，因為覺得她說這話是在戲弄自己。自己多少年來兜兜轉轉極度艱辛也戒不了毒，難道只是祈禱就可以令問題迎刃而解？他覺得社工的話是可笑的。

現在回首，他形容社工那句話該是自己人生中聽過最美的聲音，如同聽到

1. 本會天朗中心主任劉宏章陪伴阿融走向正途，更幫他成立福音樂隊「Shining」，勉勵同路人離開毒海。





2. 阿融參加「626 抗毒大遊行」鼓勵社區人士聯手進行抗毒運動。
3. 阿融接受傳媒訪問，講述自己的經歷。

一位慈祥的父親對離家的浪子說：「兒子，你回到我身邊，向我訴說困難、傷痛吧！」

「有人說你無所不能，我卻要和你對抗！」

這之後，在一次吸毒中，阿融聽到上帝的聲音，上帝對他說：「我要叫你感動，叫你內疚，叫你反省！」阿融當時聽了全身冒汗，驚惶不已。

過後有人質疑這是吸毒後的幻覺，但阿融說：「對於一個曾經吸毒二、三十年，嘗過所有毒品，經歷過所有毒品引起的幻覺的人來說，難道會分辨不出那是幻覺還是『聖靈感動』嗎？」

自此，阿融在吸食毒品時常覺不安、內疚，他笑言從前吸毒時因為能滿足「心癮」，也會短暫感到「喜樂、平安」，但至此只感到無窮的內疚與空虛。有一晚，阿融嘗試不開燈，在漆黑中向上帝說話，他說：

「有人說你是無所不能的，我就要和你對抗一下！」

在毒癮發作不能自拔時，他又會對神說：「現在我好唔舒服、好惡頂！如果你真的想我戒毒，為甚麼不立即制止我，令我停止不吸？」

因為不懂怎樣跟神溝通，阿融笑言初期的祈禱其實是在「兇」上帝。在之後的一段日子，他的父親染了重病、母親的精神病又復發，在極度困擾，無計可施之下，他向社工請教怎樣祈禱。回家之後，他第一次嘗試祈禱，說：「上帝呀！我感到好困擾。現在爸媽的情況這樣壞，你先不要救我，先救我的父母吧！你肯救他們，我就立志戒毒！」

「上帝你真係『堅』，我甘心戒毒！」

在阿融祈禱後的數天內，有教友介紹醫生給爸爸，令其病得到醫治；他的媽媽亦獲轉介至青山醫院明心樓，病情受到控制。看到自己在困境之中瞬間尋到出路，阿融不禁對上帝說：「上帝你真係『堅』，我甘心戒毒！」

自此阿融開始有計劃地不再受毒品所控，起初是控制自己在起床後最需要毒品時自制，之後堅持在一小時、兩小時甚至半天內不接觸毒品，最後，他已變得愈來愈不想吸毒了。他說：「之前腦袋被毒品塞住了，現在開了竅，不再受它控制！」

自此阿融不再吸毒，成功戒毒的他更想回報社會，以他自己的戒毒經歷做揚揚青少年及鼓勵同路人。他更和志同道合的人成立福音樂隊「Shining」，將自己的經歷寫入歌曲中，以勉勵同路人遊出毒海，重新做人。

阿融說：「既然上帝寬恕了我，我亦寬恕自己，我要放下過去，放下自己，用自己的經歷去幫助別人。以前我販毒讓毒品為害不少年青人，我現在要為他們作見證！」

在那段最風光的時期，阿融「日入」四、五十萬，每天帶一網網鈔票外出，現在他「全職」為神作見證，到處把遠離毒品的信息帶給年青人，又以過來人的身分勉勵更新人士，卻沒為他帶來半點收入。現在囊空如洗、憑信心過活的阿融，連出外工作的交通、膳食費用也由社工資助，他卻無怨無悔，他說：「我要為上帝做我應做的事，我相信祂是不會讓我餓死的！」☺

Feature



採訪、撰文、攝影：Jonathan / 鳴謝：循道衛理中心

賭博行為是跟你一生一世的



為了戒賭，他參加戒癮輔導小組；為了戒賭，他返教會聽講道；為了戒賭，他願意放下建築工程主管的身分，當一個普通的物業管理員，他說當中學會了謙卑。面前五十七歲的 William，回答問題時侃侃而談，顯現出他的自信與自負。偶爾回憶過去，他的眼神會流露出一點點愁思。假如你知道他因為沉迷賭博，欠上數以百萬元的債務、曾經破產，甚至因而被親人疏遠、跟太太的關係瀕臨破裂邊沿，對於那種哀愁是絕對可以理解的。



三十多年的賭博生涯

William 小時候住在筲箕灣，小學時期已到街邊的賭檔玩魚蝦蟹，有一次他給媽媽遞住了，由於沒有被嚴厲的責罵，所以當時並不覺得賭博是什麼不好的東西。一直以來，William 都認為賭博只是一種賺取金錢的方法。七十年代初，William 投身建造業，當時建造業界的賭風很盛，不久他已經跟同事一起賭錢，三十多年的賭博生涯也正式展開。

據 William 分析，他的賭博生涯可分為三個階段。出來做事的首二十年是社交性的賭徒，在交誼時賭博；93 年開始

的四、五年間是問題性賭徒，因某些壓力或問題而賭博；最後 97 年開始他變成病態賭徒，賭博控制了他的人生。

第一階段時，William 處於人生的關鍵時刻，經歷拍拖、結婚、生子、買屋，以及工餘進修等階段，當時雖然也有參與賭博活動，但他仍有所節制，譬如會因為選擇上課堂而不赴賭局。

93 年，William 在國內工作時突然休克，檢查後證實他中了風，但幸運地經過診治後幾乎完全康復，當時年屆 39 的 William 只放了兩個月病假。人到中年，他在休息期間開始跟其他同輩的朋友比

較成就，愈是比較愈是覺得自己不足，漸漸傾向藉賭錢謀求出路，因而成為問題賭徒。

到了 97 年，香港經濟開始變差，William 雖然仍有工開，但經常加班，收入卻較以往少，在壓力下，William 嘗試以賭宣泄。

「當時我想：若能賺到一筆錢，便不用返工，承受這些壓力。」William 說。於是，William 利用工作上的補償假期，藉加班之名，瞞著家人偷偷去澳門賭錢。此時，他開始沉迷賭博，甚至向人借貸，從賭博上獲取的不再是快感，而是麻木的感覺，只想逃離現實和賺回失去的。結果，在這段期間，William 前後輸了數百萬元，粗略估計約五百萬元，最後需要靠太太和親戚償還部分債務，後來還要經歷按揭、賣樓，甚至申請破產。

承認自己無能為力

2003 年年初，William 跟家人開始尋求別人的幫助，最後他參加了循道衛理中心的小組輔導，跟有同樣經歷的小組成員及其家人互相分擔、分享。初時 William 看見其他賭徒的反應總是很平靜，反而家人每次聚會都很激動地訴說自己的慘況。原本半信半疑的 William 也被感動了，相信他們的說話並沒有誇大，而且明白到自己的行為最後要家人來承擔，也明白到太太已付出很大的包容。William 在小組內學到用呼吸去放鬆自己，也從小組成員變成輔導員，定時致電給新成員，給他們支持。William 也在中心學習到戒賭的十二個步驟，其中第一步就是要承認自己無能

為力。自此，William 開始放下過去和自

我，願意接受他人的幫助。過了一段時間，中心輔導員向 William 說：「賭徒要有改變，先要改變生活，學習新的價值觀。」他還建議 William 返教會。William 猶疑了三個月後，終於走進教會。他第一天聽證道，牧師說的故事便是彼德問耶穌：一個人寬恕一個人七次夠不夠？耶穌說：要七十個七次。

William 聽了之後，回想太太如何一次又一次幫助他還債，結果深受感動，並且完全明白故事傳達的訊息。他形容就像一個人第一次開收音機便轉對了台一樣，他知道很多信徒都未必這般幸運。03 年 9 月，William 開始返教會，也藉著教會及輔導中心的聚會，幫助堅定戒賭的決心。

賭博行為是跟你一生一世的

縱使 William 已尋求別人的幫助，但仍難以擺脫賭的引誘。04 年年尾，原本每月幫他還萬多兩萬元債的姨仔表示無能為力再繼續，在感到沒有出路的情況下，William 於平安夜過了澳門番賭，又向人借貸數萬元。這次之後，教會弟兄表現出很失望，太太甚至考慮跟他分開。之後他甚至試過開工前將身份證留在家中，使他不能進入賭場，但也在一次要帶身份證到某大樓視察的情況下，再度被人引誘進賭場，原來賭博從未離開過。

「賭博行為是跟你一生一世的，最好你每天洗面時看看自己，對自己說今天不賭，一日的事一日當。」William 透過社工學習到如何跟賭博相處之道。他更表

示，每次想起以往豪賭的情景，內心便會很興奮，那種印象是永遠也不能磨滅的。

08 年至今，William 有兩次需要到澳門負責工程，幸得到一位朋友幫助，全程跟他同住，以便監察他的生活，縱使平日工作有需要進入賭場，朋友都會再三提醒他，至使他不致再重蹈覆轍。

William 04 年被精算師評估後建議他選擇破產，但礙於自身的驕傲，延至一年多後，他才宣布破產，結果多付了很多利息。破產時，William 用不到信用卡，變相紓緩了財困，也阻止了他向外借貸的機會，即使現在過了破產期，William 也再難找到銀行或財務公司願意向他借錢。

學會放下，不再執著

「賭」伴隨著 William 大半生，隨著他的不甘心和自負的性格，加上錯誤地用賭來逃避壓力，結果在沒有警覺之下，讓賭博蠶食了他的人生。在 William 眼中，賭是可以賺錢的工具，但他萬萬想不到的是，賭原來也是令人輸的工具，尤其當失去節制的時候，輸的更不止是金錢。

訪問期間，William 一再強調做物業管理員的經驗是上天的安排，04 年他正處於失業狀態，透過社工安排參加再培訓課程，並在短時間內找到一份物業管理員的工作。當時 William 每個月最少要還萬五元的債務，但月薪只賺取七千，根本入不敷支。但為了向家人表示自己戒賭的決心，William 終於接受了工作，還將薪金中的 \$5,000 元給了太太，表示自己改過的決心。他告訴筆者，他在這段期間學會了謙卑，而從他的說話中，可以感受到他學會了放下，不再執著。

現年五十七歲的 William 仍欠債百萬，但有了信仰的他，表示如今心裡有了平安。

「賭錢之前我很自信，從不曾想到會輸，當時的生活花費很大，也講很多謊話。」

「如今信仰教曉我珍惜現在擁有的東西，享受簡單的生活，例如珍惜跟太太逛街的時光。」William 說。雖然仍有擔憂，但他學懂了珍惜，不再成為賭博的奴隸。☺



2. 攝於循道衛理中心戒癮輔導小組門外。

1. William 從信仰中尋求幫助，明白到珍惜的重要。



基督教香港信義會
天恩培訓及發展中心
荃葵青嶼區堂會
天恩綜合家庭服務中心



「正能量」家長學堂 (2012年一至三月活動)

「正能量」家長學堂目的：

1. 重整自身的生命經歷及肯定自己的價值觀；
2. 反思「為人父母之道」，發掘自己在為父母時的成功經驗，從而提昇作為父母的自信心；
3. 提昇執行家長角色的技巧及能力；並提供學習及分享機會，改善他們教導子女的知識、技巧及態度，使他們成為有效父母(Effective Parent)。

學堂地點：葵涌葵盛圍238號 - 基督教香港信義會天恩堂(101室)

編號	活動名稱	內容	時間	日期
家長影院				
W14	『小財大用』教導孩子管理金錢	如何向孩子灌輸正確的金錢觀念及儲蓄等理財概念	(1 節) 上午 10:00-11:30	2012/1/4(三)
W4	聽不到的說話	了解子女不願和你溝通的原因；分享有效的溝通技巧。	(1 節) 上午 10:00-11:30	2012/2/29(三)
W6	兒子終日上網打機怎麼辦？	如何應付子女沉迷上網打機？	(1 節) 上午 10:00-11:30	2012/3/7(三)
茶聚分享會				
T1	齊齊學包餃子	齊齊學包餃子	(1 節) 上午 10:00-11:30	2012/1/11(三)
T2	新春團拜	學做小食/手工	(1 節) 上午 10:00-11:30	2012/2/1(三)
效能父母工作坊				
W15	培養高 EQ 子女	1. 怎樣避免被憤怒情緒控制 2. 如何建立良好的人際關係 3. 掌握/學習理性情緒行為治療的 A-B-C 理論	(3 節) 上午 10:00-11:30	8/2、15/2 及 22/2(三)
W16	親子溝通技巧小組	透過小組，引領家長們進入「感受」領域、增強和孩子情感上的溝通的能力。	(3 節) 上午 10:00-11:30	14/3、21/3 及 28/3(三)
W12	親子遊樂園	認識及學習「遊戲輔導」的技巧並需於家中實踐「親子特別遊戲時段」	(4 節) 晚上 7:30-9:30	3/2、10/2、17/2、24/2(五)
W19	每天愛你多一些婚姻成長小組	探索夫婦溝通，相處之道。分享衝突處理技巧，建立健康夫婦及家庭關係。	(4 節) 晚上 7:30-9:30	2/3、9/3、16/3、23/3(五)

報名及查詢，歡迎致電31717596 或電郵至jason@ife.org.hk 與香港家庭教育學院職員郭先生聯絡！



節制讓她 保住自己的 所愛



眼前不願出鏡的 Kathy，穿著簡單，沒有什麼名牌衣飾，在她身上，你看不出半點過度消費的痕跡。但她曾經因為逃避工作壓力，因為家庭關係惡劣，試過兩度因購物成癮而欠下巨債，幸得現時的丈夫幫她還清債務。但到了 2010 年底，她又再因過度消費而欠債，這次丈夫給了她最後通牒，若再有下一次便會提出離婚。Kathy 因為怕失去丈夫而主動尋找別人的幫助，因為這一次她實在賠不起，她於 2010 年 8 月在網上尋找到向晴軒的跳出沉溺專線，並致電尋求協助。



賺一萬還八千

2001 年時香港經濟不景氣，四處裁員之聲不絕，當文員的 Kathy 也因此而經常加班，加上感情生活不如意，她便藉不停購物和消遣去紓解壓力，例如一件同款的衫購買多種顏色，以信用卡支付消費，每次都只清還最低還款額等等。這樣的生活過了一年多，直至發覺自己再無力償還，她才知道已負債十多萬。Kathy 當時每月賺一萬元左右，要還卡數八千元，根本難以應付。當時她的妹妹已入讀大學，而她則要負擔弟弟讀中學的學費和家用，每月開支至少來三、四千，還未計自己的花費。

Kathy 的父母早逝，遺下一筆約十萬元的積蓄給 Kathy 三姊弟，以備不時之需。在無計可施的情況下，Kathy 私下取

去其中的數萬元還債，加上當時的男友幫她還了部分債務，使她度過了第一次難關。但數個月之後，Kathy 的弟弟因升學需要用錢，妹妹建議動用父母遺下的積蓄支付其學費，於是 Kathy 不得不將一切和盤托出，Kathy 的妹妹知道後非常氣憤，自此，兩人的關係變得異常惡劣。

08 至 09 年，Kathy 再因過度消費而欠下十多萬的債項，據她表示，當時的工作壓力大，跟妹妹的關係也很差，可能因以導致用購物來逃避。發現問題時，Kathy 快將結婚，她的未婚夫不得不賣了手上的股票，甚至考慮不擺酒席來幫她還債，最後他們仍然有擺酒結婚，但過程並不愉快。

又過了一段日子，在完全沒有壓力下 Kathy 第三次過度消費，10 年 10 月她

又欠下十多萬元卡數，最後再次靠丈夫幫助清還欠款。但這次丈夫向她發出最後通牒，若她再犯，便會跟她離婚，後來，丈夫更沒收了 Kathy 所有的信用卡、銀行存摺，每月只給她足夠的生活費。

同路人的支持

自 2010 年知道自己再次陷入財困之後，Kathy 開始在網上尋找幫助，最後致電向晴軒「跳出沉溺專線」。原先她只想找人傾訴，最後接受了社工的輔導，並參加了同年十一月底開始的小組輔導，認識了一班同樣有過度消費習慣的朋友。

「我想不到原來有跟自己一樣瘋狂購物的人。」Kathy 第一次接觸到一班能完全明白她內心感受的人，購物時怎樣衝動，事後怎樣後悔，一些瘋狂的行徑也可以在這小組內互相訴說。例如 Kathy 有一次買了東西後不敢回家，竟然將物件放到屋外，待丈夫返工後才將物件偷偷放回家中，類似的經驗在小組內的成員身上都不是新鮮事。自此，Kathy 可以找到同路人互相傾訴和鼓勵。

明愛向晴軒危機專線及教育中心的註冊社工曾窈玲小姐表示，中心希望藉著小組內的同路人的分享，釐清他們的需要，以及找到適合幫助他們的方法。

「Kathy 參加的小組有七個人，以 Kathy 的例子，她珍惜家人的關係，改變的動力來自改善和家人的關係。」曾窈玲說。Kathy 承認不想失去丈夫以及希望改善跟妹妹的關係是讓她改變的動力。

承認挪用父母的積蓄後，Kathy 跟妹妹的關係一直沒有改善，二人也甚少聯絡，直至在小組的成員鼓勵之下，Kathy 終於鼓起勇氣再聯絡妹妹，說出對她的關心，也得到她正面的回應。「我期望她能原諒我，讓她明白我已改變。」Kathy 說。

消費背後的動機

除了有一種互相支持的動力之外，向晴軒的曾窈玲表示也希望藉著小組讓他們了解自己消費行為背後的原因。

「有些人處理了外在的東西，例如處理債務，卻忽略了深層的問題，因此重蹈覆轍的機會很高。」曾小姐說。

「每個人的過度消費模式都不同，但我們希望引導組員深入了解自己的消



費行為背後的動機，這樣他們才會警覺到自己是不是衝動消費。」「有很多人想讓自己更威、更靚、更瘦，從而塑造自我形象，我們嘗試幫他們尋找其他方式滿足需要，而不是單單靠買衫、去美容院等消費活動。」曾窈玲補充說。

「我丈夫說得對，當你有自信的時候，帶一個幾十元的手袋出行也不會介意。」Kathy 很認同自己過往是為了塑造自我形象而亂花錢。Kathy 以往在公司內跟同事的話題總離不開名牌衣飾，繼而也想自己擁有，現在她在公司不談名牌，轉而有其他話題，也漸漸建立起自信，不用只靠外表去塑造自我形象。

我實在賠不起

Kathy 坦言，因為過往有家人或丈夫幫她還債，所以曾嘗試過節制但不成功，如今知道若再不改善自己的行為，丈夫也會離開她，加上希望改善跟妹妹的關係，這些都成了 Kathy 改變的最大動力。

「我現在會減少逛街的次數，每次想買東西時會先想想那件東西有沒有必要買。另外，我開始記下每樣開支，並會將儲蓄用在學語文、學烹飪上，這都是我的興趣。」Kathy 說。

「現在若再有購物的欲望，你會怎辦？」筆者問。「我會重覆想一想，究竟有沒有購買的需要？我不可以再犯錯了，我實在賠不起。」Kathy 漸漸建立起一套方式去改變以往肆意購物的習慣。她明白到自己購買得愈多，失去得愈多，反而節制能讓她保住自己的所愛。👉



1. 輔導小組成員在其他成員的紙板上寫下分享和鼓勵的說話。
2. 明愛向晴軒會定期舉辦講座，教育公眾個人形象和消費的關係，避免墮入消費陷阱。
3. 明愛向晴軒危機專線及教育中心的註冊社工曾窈玲解釋如何為 Kathy 這類過度消費的求助者尋找改變的動力來源。



打倒自己心中的「暗黑魔王」



徐仔現在讀中二，他自小學四年級開始沉迷於電腦遊戲中，他告訴我們情況是這樣的：每天除了上學以外，其餘時間都用來上網打機，每星期打七十二小時。由於要盡用一切時間，所以通常兩天才洗一次澡，刷牙的功夫更是省略了。



1. 因沉迷打機，不能在祖母臨死前見她最後一面，成了徐仔的遺憾。

他自幼父親已去世，母親忙於工作，很少時間照顧他。由於他沉迷打機，無心學業，功課通常是胡亂做，或者早上回學校時抄同學的，因此成績當然好不到哪裡，小四時考「尾二」，更要留班一年。他花在買遊戲點數的錢亦試過花上千多元，種種行徑，令家人憂心不已。

一個遺憾

雖然年紀小小，但徐仔的生命中已有遺憾。自幼父親過世、母親忙於工作，只有祖母可以照顧他。祖母對自己疼愛有加，徐仔不是不知道的，那次祖母中風入院，成了他生命中追悔不已的一件事。

祖母中風前一晚，曾因看不過眼徐仔的電腦桌太亂，幫他執拾了一下。但徐仔一看見有人動過自己的電腦，就不

知從哪裡來的脾氣爆發了，他罵了祖母一頓，誰料，這夜她突然中風……

雖然祖母中風入院，但當時對電腦遊戲著了魔的他也沒多理會，更沒有抽時間探望，以為祖母很快會康復出院。

徐仔的祖母入院後一直昏迷不醒，其中有一天曾經短暫清醒過來，母親立刻叫徐仔去見見祖母，但沉迷於打機的他也沒把母親的話聽進去，不肯從電腦桌前挪開身軀。直至其後他祖母再陷入昏迷，醫生和家人協議拔喉，他再沒機會與祖母見上一面，說上一句話了。

暗黑魔王

回首從前，徐仔感嘆自己因為是家中獨子，沒人陪伴，生活苦悶，因而迷上了電腦遊戲。「打機」成績好有人讚



美，online game 的網友常找他幫忙，這都引發了他的虛榮感，讓他沉迷其中不能自拔。回想起來，他後悔自己因為「打機」失去太多了，特別是親情上的虧欠。如果再給他機會，徐仔想向祖母說一句——「其實我很愛你」。

導致徐仔有這樣的反省，與及有機會戰勝打機成癮的心魔的，緣於中一時學校的老師介紹他加入基督教服務處的「網絡特攻小組」。

網絡特攻小組是專為協助沉迷上網的青少年而設的，目的是幫助組員健康地使用電腦，發展自我調節能力，不再沉迷。徐仔最初加入小組的目的純粹因為有些小組的活動是用學校課堂的時間進行的，參加這些活動就可不用上課。

由於小組中的社工待他如朋友，從不強迫他做任何事，所以徐仔對小組的活動並不抗拒，而小組中一次稱為「暗黑魔王終極攻略」的活動，更成了他作出改變的轉捩點。

打倒心魔

他是在中一的上學期參加這活動的，活動以宿營的形式進行。其中一項，是社工帶領組員走進森林，進行追擊及打倒「暗黑魔王」的行動。

森林中漆黑一片，令參加活動的青少年不無恐懼，走過一大段黑漆的路，不知道魔王何時出現，活動中經過唯一一處看到光的地方，只是一個公用的洗手間前。這時，社工出現，他們拿着攝錄機，要求組員認真地思考兩個問題：在沉迷於網絡的日子中，有甚麼是令他們十分後悔的？對於往後的日子，他們對自己又有甚麼期望？

原來，活動中要組員擊倒的「暗黑魔王」，正是他們自己內心的心魔，怎樣才可以擊敗控制自己沉迷網絡的心魔？重新調整自己的生活，令生活重回正軌？

徐仔在攝錄機前坦誠說出後悔從前在人際關係上錯失了太多，包括對於祖母、母親的虧欠，與未能與朋友建立良好關係；他亦道出自己的期望——希望可以改善自己的學業成績和人際關係。

平衡生活

社工阿熙告訴我們這個網絡特攻小組的目的是幫助沉迷網絡的青少年重建平衡生活，幫助他們通過自我節制、自我調整從而學會管理自己。

在那次活動中說出期望之後，社工建議徐仔先從自己最感興趣的綜合科學科着手改善成績。徐仔開始上課更留心，而且在考試前史無前例地花了兩小時專心溫習綜合科學科，結果是從前在考試中只得五、六十分的他，這次竟考了一百分滿分！

這次考試獲得的成功感讓徐仔加強了改變自己的動力。社工知道徐仔對電腦網絡最感興趣，便找來在港大修讀電腦的學生義工教他寫網頁。徐仔在這方面很有天分，他很快就能制作出美輪美奐的網頁，還開始了自己的網上論壇。

社工說鼓勵青少年在自己感興趣的領域上多造夢、多投入，從中得到的成功感可以成為他們脫離網絡成癮的動力。

現在的徐仔仍喜歡用電腦，仍會上網，但是不再沉迷，懂得自我節制。他會分配時間在學業上，在改善人際關係上，現在有時間他會和朋友去看電影、打籃球，和朋友的話題也不再局限於電腦遊戲上。

徐仔分享說因為小組的社工太瞭解他且不會強迫他，而且真誠地欣賞他付出的努力，這一一成了他作出改變，成功自我節制的動力。



2. 社工阿熙以同行者的方式幫助徐仔重建平衡生活。
3. 香港基督教服務處為推廣網絡沉溺輔導服務印製的小冊子。

「失智症」，一種腦部疾病，患者會日益健忘，智力退化。但失去智力並不等如失去感情、感覺。患有失智症的長者仍需要家人的關心與愛，並有尊嚴的繼續在社區生活。

而作為失智症長者的照顧者，面對逐漸失去智力的家人，除了需要學懂照顧的技巧，更要學會舒緩因 24 小時不眠不休的照顧，與及看見家人患病而帶來的壓力。

失智症患者與其照顧者，同樣需要學習與支持。今次的受訪者綺玲，一直努力照顧患有失智症的媽媽瑞珍。縱然過程中有辛苦困難的時候，但我們可看到綺玲因看見媽媽進步而流露出的喜悅，與及瑞珍對女兒甜甜的笑容與感激。

Photo: Cathy Snider



Focus



失智症服務

延智伴你，愛與情真



老年痴呆症、失智症、認知障礙症、腦退化症（下文我們將統稱為「失智症」）……這些名稱因數年前「光纖之父」高錕患上此症而逐漸為人所熟悉。他的太太黃美芸悉心照顧丈夫，更一同出席不同場合，希望讓更多人關注失智症的問題，亦帶出患者與照顧者的感受及需要。

1. 綺玲與媽媽瑞珍參加活動時攝。

2. 綺玲三年前為媽媽擔起護老者的角色，積極參與中心的活動。

綺玲的媽媽瑞珍三年多前亦患上失智症。剛滿六十歲的綺玲在丈夫過身後便毅然擔起護老者的角色，親自照顧媽媽。綺玲坦言最初感到很辛苦、無助。她的辛苦，在於她看到至親的媽媽因忘記自己已吃飯，一天內便吃八碗飯，吃得肚子都脹了，但綺玲用盡任何方法亦未能阻止。她的無助，在於她對失智症毫不認識，不知道應用什麼方法幫助媽媽，因而感到十分徬徨。

「老咗就係咁架啦！」「你咪就吓佢囉！」「你咪唔好俾咁多佢食囉！」這些都是綺玲在與朋友分享她的無助與困難時

很多時得到的回應，教綺玲更覺得其他人不明白她。「很多方法都試過了：影相、拍短片、問她食物的味道及顏色、給她看我仍未清洗的碗……但都未能完全奏效。如果不讓她吃，她會吵得很厲害，亦會很惡的罵我，說她含辛茹苦生下我養大我，我卻不給她吃飯等等令我傷心的說話。有時我會想：我這樣照顧你，為何你這樣對待我？」

護老者參與的重要

失智症長者的照顧者很多時都面對很大壓力。對護老者的支援及訓練，與



提供服務予失智症長者同樣重要。給予失智症長者訓練能幫助他們學習繼續在社區中生活，並減少意外的發生，與醫生處方的藥物能相輔相成。作為他們的照顧者，如能認識更多有關失智症的知識、照顧技巧、溝通方法等，可讓他們更有能力及信心去照護長者。認識同行者，大家互相分享、鼓勵，亦可減輕他們所面對的壓力。

隨著人口老化，社會上雖然多了為失智症長者提供的資源，但服務仍供不應求。本會的長者綜合服務自2007年起開始提供服務予失智症長者及他們的護老者。2011年更獲公益金支持開展三年的「延智一站通」早期失智症社區照顧服務，由社工及職業治療師以個案管理手法，為社區上未獲服務配套的早期失智長者提供跨專業的服務。同時著重照顧護老者的需要，透過不同活動提升護老者的照顧技巧及信心，改善護老者的生活質素。「我們鼓勵長者與家人一同參與，因為家人的學習能有效地延續訓練，即使計劃完結，他們亦能繼續幫助長者鍛鍊腦筋，把訓練承接下去。我們舉辦的家屬支援小組，亦可幫助他們舒緩情緒。」本會護老服務主任胡姑娘解釋。

本會職業治療師余先生道出一些護老者面對的情況：「有位女兒發覺媽媽有些不妥——剛剛發生的事轉眼就忘記得一乾二淨，另外，一個月內有20天她媽媽都會煮同一道菜。當她向媽媽查問時，她媽媽便會反過來罵她嫌棄的話便不要吃。其實有時長者都察覺到自己的轉變，但因不想承認而選擇掩飾。如家人不明白或耐性不足，或誤以為長者是有心與自己作對的話，這便很容易造成衝突和誤會。」胡姑娘亦舉例說：「曾有位婆婆在醫院的病床上，兒女都在床邊，她卻說兒女都已全部死去。這令她的家人十分傷心，不明白為何她要這樣說。



這除了受失智症影響外，亦與她產生幻覺及患上抑鬱症有關，我們要讓護老者明白，長者並不是存心說這些話的。正面思想、體諒與情緒舒緩對護老者都很重要。假如護老者感到壓力太大，嚴重的話可能會引致虐老或家庭問題出現。」

遊戲形式的訓練

胡姑娘表示曾接觸社區上有長者因分辨不到洗手間的位置，在米缸內大小便；有長者因混淆了物品的功用，把食物放在衣櫃裡，亦有些長者意識不到危險，把一個鐵鍋放到火上燒……這些都讓家人感到很困擾。而本計劃職業治療師的其中一個角色，便是透過「家居及社區現實導向訓練」，協助失智症長者提高日常生活的自我照顧能力。

這些訓練包括針對提升個別能力（如專注力、認知能力、記憶力、解難能力等等的遊戲訓練）亦會根據參與長者在自理上所出現的問題如洗澡、食藥等教導他們。因計劃是以個案管理形式提供服務，所以我們會根據其個別需要而提供相關訓練。計劃先由治療師訂下所需的訓練內容，然後安排義工上門提供12節

3. 這是胡姑娘專誠張貼於中心門口的告示，讓長者學習了解日常的標示。

4. 中心認知訓練活動：串珠仔。

5. 「延智一站通」義工訓練情況。

6. 中心其中一個幫助失智症人士的小組——「腦當憶壯」認知訓練小組。

的培訓，治療師會參與及跟進訓練，並將有關技巧傳授家人，希望他們能把訓練延續下去。

計劃會提供培訓予義工，讓他們學習與失智症長者溝通相處、如何使用教材訓練等，再因應情況逐步增加難度，並將每次的進展紀錄交予治療師。這些素材部分由計劃自行設計，有些則運用坊間的認知訓練遊戲。余先生及胡姑娘解釋：「其實很多東西都可以用作提升他們能力的訓練，視乎我們怎樣運用。我們鼓勵家人多運用現有物品及長者本身喜歡的事物。曾有一位伯伯以前很喜歡賭馬，其實這需要很複雜的理解。我們就利用他這愛好讓他重溫如何購買、如何配對，訓練他的記性等。」另一方面，職業治療師亦會為參加者上門進行家居安全評估，並為他們進行家居改裝及訓練。社工會與治療師互相配合及跟進，亦為長者及家人提供一些減壓及情緒的支援，並在有需要時轉介所需的服務。

原來她做得到的

綺玲一直十分希望媽媽可記住她的電話號碼，以備不時之需。但瑞珍連剛吃了飯也沒有記憶，綺玲一直不敢期望媽媽記住她的電話號碼。直至有義工的幫忙訓練、社工的鼓勵，加上綺玲不斷的教導，瑞珍真的成功記下了，而且隔了一段時間也沒有忘記。綺玲開心的表示原來看似不可能的事情，媽媽都可做到。另外胡姑娘亦教綺玲在家中就地取材去訓練瑞珍的專注力。例如請瑞珍分辨家中眾多的衣鈕，瑞珍除了減少了上洗手間的次數外（之前約十五分鐘便會上一次），亦表現得很開心，因為她還以為自己在工廠工作。胡姑

娘表示：「我們會以長者的能力為本，讓長者參加不同的認知訓練及活動，例如瑞珍參加音樂治療，導師會教一些簡單的音樂及拍子，從中訓練記性，手舞足蹈的瑞珍開心之餘，又可發揮其潛能，這樣可以讓長者及家人見到長者的能力、強項及信心。其實他們不是所有東西都需要別人幫忙，這反而會加劇退化。我們應幫助他們維持能力，發揮所長。而且參加活動的全是失智症的長者，沒有比較，內容亦較形象化及簡單。活動增加了他們的社交生活，對長者自己及家人都有好處。」

二十四小時照顧媽媽，綺玲坦言很辛苦，中心的活動正好讓她有喘息的機會，她說：「媽媽很喜歡跟在我身邊，看不見我她便會四處找，甚至發脾氣。姑娘鼓勵我嘗試與她一起參加中心的日營，起初我也很擔心，但經過幾次後熟絡了，媽媽有時會願意自行跟姑娘參加，不用我在身邊。在排隊輪候日間中心的這一年時間，我在中心上護老者的課程，媽媽便會在隔壁房間接受認知訓練，我可藉此輕鬆一下，亦有時間可學習一些自己有興趣的東西。」中心亦會安排一些可讓長者與護老者一起參加的工作坊，如香薰按摩及減壓工作坊等，目的是希望透過簡單的身體接觸，讓患者與家人增加溝通，增進感情。

鬥智與鬥力

對綺玲來說，最能幫助她的，是讓她認識了一班同路人，大家可互相分享照顧上的點滴與及曾試過的處理方法。她說：「大家也在照顧失智症的家人，會很明白當中的困難，較同聲同氣，感覺很親切，而且聽了其他家庭的分享，

7, 8. 坊間一些遊戲用品也可用於訓練失智症長者。



我知道自己不是獨行的。」綺玲笑著續說：「媽媽有時很精靈，在其他人的面前亦很乖，但當有情緒及發脾氣時就很兇很惡，其他人未必會明白。她是我的至親，看到她的情况我就像被針刺到般的痛，很難受。」另一方面，綺玲表示因認識多了失智症，知道媽媽的反應不是有意，只是因為病的緣故，因此她自己開始放鬆了，學懂不再執著。

胡姑娘說：「失智症長者很多時都會重複問相同的問題，但如果當我們帶著煩厭的聲音回應時，其實他們亦會感受到，會不开心，因他們的感情是依舊存在的，慢慢地就不敢再與我們談話。我們會教義工、家人提醒自己，每次都當他們是第一次問，有耐性地及面帶笑容的回答，而且在進行訓練時不可灰心，因希望可以延長長者的智力，而過程中往往隨時有驚喜帶給長者及家人。」胡姑娘表示，有些家人說笑說與失智症長者相處其實是在「鬥智鬥力」。「智」是要想辦法去說服這些長者，例如叫不願吃東西的長者吃飯，或吃太多飯的老人家減少進食。「力」是照顧者的心力，24小時不眠不休及長久的照顧。正如綺玲所說，媽媽始終是親人，更是一位病人，無論如何亦希望可盡一己之力照顧她。瑞珍雖然患有失智症，但亦曾對中心姑娘表示因得到女兒悉心的照顧而感到慶幸。訪問期間，瑞珍一直坐在女兒旁邊甜甜的笑，她是一個開心樂觀的婆婆。由此可見護老者對長者的關愛，即使長者認知能力逐漸衰退，仍會深深的感受得到。

失智症

失智症是一種腦部疾病，患者的腦細胞會急速退化，而這並非正常的衰老過程。由於腦部功能逐漸衰退，患者會日益健忘，智力退化，性格也會有所改變。(資料見香港老年痴呆症協會網頁 <http://www.hkada.org.hk/ecmanage/page2.php>) 現時香港人口老化，照顧長者的服務增加了很多，但專門為失智症長者或其家人而設的服務實在不多。很多時院舍或中心需要同時兼顧患上中風、抑鬱症、失智症等等不同類型的長者，對護老者的培訓或支援亦如是。

延智一站通 —— 早期失智症社區照顧服務

本會長者綜合服務於2011年獲香港公益金支持開展三年的「延智一站通」早期失智症社區照顧服務。「延智一站通」是一項專為社區上未獲服務配套的初期失智長者而設的計劃，由社工及職業治療師以個案管理的手法為早期失智長者提供跨專業的服務；同時又着重照顧護老者的需要，透過不同活動提升護老者的照顧信心，改善護老者的生活質素。

服務對象：

1. 60歲或以上在社區上患有早期失智症的長者
2. 照顧失智症長者的護老者

查詢：

基督教香港信義會沙田多元化老人社區服務中心
地址：沙田瀝源邨貴和樓地下 123、125-140 號
電話：2691 7163
傳真：2694 8158
網址：<http://www.elchk.org.hk/service>
電郵：sme@elchk.org.hk

9. 「延智一站通」計劃單張
10. 幫助減低患上失智症機會的小貼士

趙榮德 — 教育隨筆
袁文輝 — 生命因愛動聽
李力持 — 力持己見
司徒永富 — 職場信念
黃國基 — 北斗北行
鄧駿暉 — 隨心發暉
鄺頌安 — 我 | 眾
張瑪莉 — 心路



Photo: Jean Carneiro

文章僅代表作者意見，並不代表本會立場。



Column



「還香港一個環保 還家長一個公道」

——談中學學位分配辦法

各位讀到以上題目，會一頭霧水的問：「中學學位分配」，與香港的環境及家長的公道有甚麼關係呢？有之至！且聽我道來。

中學學位分配辦法與小學學位一樣，分為「自行分配學位」和「統一派位」兩個階段，但「一樣」到此為止，因為中學之「自行分配學位」和「統一派位」與小學實行之時間與放榜策略，完全不同。

實行之時間怎樣不同呢？

先談中學和小學之自行分配學位申請時間。

中學「自行分配學位」是在一月展開，一月底截止。小學則於九月最後一個星期展開，九月底截止。

放榜時間怎樣不同？

中學之放榜時間與「統一派位」一同於七月初放榜，而「統一派位」則於五月開始，全港申請者都要參加。小學之「自行分配學位」，則於十一月底放榜；「統一派位」於一月中舉行，六月初放榜。

從以上介紹，大家會留意到一個小分別，那便是小學生之「自行分配學位」有放榜這個環節，而中學

沒有。這個分別雖然小，但「魔鬼」便往往藏在小節中。就因為中學沒有放榜，便使香港浪費紙張，使家長無謂焦慮多兩個多月。這話又怎樣說呢？

原來因為小學有「自行分配學位」放榜這環節，家長便不用替成功派得學位的子女在「統一派位」這階段申請，這樣一來省卻無謂焦慮，二來替香港環保，不需濫用盈千累萬的申請表格。

中學沒有「自行分配學位」放榜這環節，令到成功派得學位的子女們的家長，要在五月替已經有學位的子女再參加「統一派位」，這樣做一來令到家長焦慮多至少兩個多月，二來令香港浪費盈千累萬的紙張。

我們不禁要問，為甚麼教育局不在四、五月為中學「自行分配學位」設立放榜這環節？如果是因為「統一派位」五月申請，七月放榜時間不夠，大可以四月申請，而順便將「自行分配學位」推前一個月申請，即十二月開始，這樣便可以有多些時間處理派位。如果是為了因循而不設立，那便應還香港一個環保，還家長一個「公道」了！



趙榮德

現為輔導教師協會顧問、現代教育書院顧問，曾任喇沙書院副校長。關心香港教育，於《明報》、《星島日報》、《公教報》撰寫專欄，出版著作甚豐，有《不一樣的家長》、《趙 Sir 教英文》等。



2012是危機抑或轉機

在2011年落幕前，賓拉登死了，福布斯死了，金正日死了，哈維爾死了……曾經在這世上舉足輕重、具有一定影響力的人漸漸從世界舞台上退場，似是在宣告這個年代的終結。可是，這究竟是一個怎麼樣的年代？

其實與過去並沒有甚麼不同，歷史這面鏡子顯明，天災人禍罪案鬥爭充斥有人類足跡的所有地方，史書有可能曾經出現歌舞昇平、長治久安的字樣，但表層之下，經常都是血淚交織，人類從心底渴求的平安，並未曾實現過。

若你問：曾經有過平安的年代嗎？從來沒有。

2011在天災人禍罪案鬥爭中完結了，踏入2012，大眾話題再度環繞末日預言。自從美國電影《2012》在2009年播映以來，引發瑪雅曆末日話題熱潮，至今未衰。今天，距離「末日」似是天涯咫尺，大眾似乎對新的一年沒有抱着「明天會更好」的期盼，或許會選擇麻木地說：這個世界就是如此，如此拜金，如此消費，如此享樂，在不可避免的天災、不可抗力的人禍中唏噓嘆息一下，然後繼續拜金消費享樂，唏噓嘆息。

然而，《時代》周刊選出2011年度風雲人物是示威抗爭者，為身處2011年終的我們，發出了一同省思的邀請。在強人治國的壓迫下，他們本來可以選擇一輩子在低頭認命中度過，但一道引火自焚的亮光，讓他們醒覺到，宿命不再，生命是有轉化提升的可

能。結果，抗爭的年代開始了，軟弱的力量結集起來，強權也可以瓦解。

我們可以選擇不再麻木，在不合理、不公義、沒有愛的世界，作出另一個選擇——作一個負責任的人。我們知道地球環境一天比一天惡劣，是由污染持續下去，還是盡一己之力去做環保戰士？我們知道通脹與加薪幅度不成正比，所以致力保持生活水平，還是更加關注低收入群體？生活在城市中的人忙碌皆是常事，我們重視自己享樂舒緩壓力多些，還是製造更多天倫樂的機會？

人類一出生，當臍帶被剪斷、離開母體後，似乎是一個獨立的個體，但其實每個人對自己、對他人、對世界，都有一份愛的責任。這是造物主的美好心意，讓我們不再孤單，以愛相繫。2012究竟是否末日？這其實不是重點，最重要是活得有價值。沒有甚麼末日概念的瑪雅人，有學者認為2012在他們曆法中，是代表新世代的到來。對2012，我們不必恐慌，也不要麻木，縱然日光之下無甚新事，然而我們可以心意更新而變化，在天父的旨意下，讓這世界變得更美好。



袁文輝

現任影音使團總幹事，1989年創辦使團，專職影音編導兼監製，由最初幻燈製作到福音電視及電影製作，致力以具創意、多元化的影音媒體製作傳遞福音訊息，助人反省生命。袁氏除監製超過十多齣福音電影，於2003年籌辦本港首個24小時基督教電視台——創世電視，於有線電視15台、now寬頻電視545頻道及香港寬頻bbtv719頻道播放，透過各類型福音節目傳遞生命教育訊息，發放上帝精彩之道。



燃燒吧…青春！

到年尾總結，一套台灣小成本的《那些年，我們一起追的女孩》大獲全勝，奇蹟收五千多萬，穩坐全年華語片冠軍。

另一套也是低成本的《失戀 33 天》由文章擔正，走日系感覺，愛情小品，國內票房破三億五，年頭另一套由李亞鵬、徐靜蕾主演的《將愛進行到底》也過億！

反之，被老闆發行一致睇好的大明星大制作大檔期合拍片，成績差強人意，暑假在內地炒得熱騰騰的《畫壁》和《白蛇傳說》，大家都說有近兩億票房，但能賺多少，連老闆也低調好多。

這次大片陰溝翻船，小片奇蹟取勝，對所有電影製作人，都是個警鐘，沒有什麼明星、名導的賣座效應，觀眾要的是什麼？滿以為在計算之內，結果出人意料。

電影是拍給觀眾看的，加上這兩年智能手機井噴式普及，從前老闆們可以用錢造勢，自說自話造好評，現在 Facebook、微博、Whatsapp 無孔不入，口碑好與不好，清楚明白，前面的宣傳炒作如何成功！敵不過網上瘋傳的劣評。

《那些年》和《失戀 33 天》全靠網上口碑傳頌，一傳十，十傳百，說看電影貴，但只要打動人心，

產生共鳴，這都不是問題，曾聽過幾位年青人說跟不同異性看《那些年》三、五、七次。

全世界都陷入混亂之中，很多地方改朝換代，貪新忘舊，不斷追求，是今天的主旋律，政經界、娛樂圈一視同仁。

我做總導演，改編真人真事的香港學界（也可能是全中國）第一套高清大電影「四季人生」，邀請了陳百祥、梁詠琪、謝雪心、姜大衛、洪卓立等為電影作友情演出，於 2011 年 12 月 13 日首映，反應正面令人鼓舞，觀眾都覺得師生同學演出認真自然，情節生活勵志，內容真實有共鳴，其中一段描述謝雪心經歷喪子之痛，賺人熱淚真摯動人，這套說是低成本，但拍了 70 多天，共 50 多小時素材，說明能打動人心的電影，首要是真誠真心真意，對社會有正面影響，拍電影也不一定是大導演大明星的專利。

凡看到這篇文章，又對演藝有興趣的朋友們，把握時機，聚集志同道合者，是時候向傳媒電影電視等多媒體進發！也正好見證人人可拍戲的年代來臨，燃燒吧…青春！👉



李力持

著名導演，先後活躍於各媒體，包括電視、電影、電台、報紙、雜誌、互聯網等。受歡迎作品包括：《蓋世豪俠》、《他來自江湖》、《國產凌凌漆》、《黃飛鴻笑傳》、《食神》、《少林足球》及《妃子笑》等。偶然也在幕前演出，是新一代跨媒介創作人。



賺得更有意義

現今社會普遍對企業家沒有甚麼好感，認為他們大多都是「見錢開眼」、「賺到盡」，凡事向利益出發，有時候為了達到目的，會用上不合道德的方法。然而，真正企業的經營者卻應該對企業的核心價值有深刻的認識和堅持。

「企業」中的「企」字，可以分成「人」和「止」字。這表示如果企業中缺少了「人」，企業的運作就會停止。而這個「人」字卻包括了所有和企業有關的人士，例如：員工、消費者，甚至是社區內的居民。因此，只懂得「肥上瘦下」和「殘民自肥」的企業經營者絕對不會持久成功的。進一步來說，我認為成功的企業家一定要懂得如何平衡不同持份者的利益，能做到對社會、顧客和顧員等多贏的局面。

在英國，《大議題》(Big Issue) 是一份著名的雜誌，直至現在，單在英國有五種語言版本，流通量約為 150,000 份。也許有人會說：「世界上有很多雜誌也有這樣的銷量，《大議題》又有甚麼特別呢？」特別的地方就是，這份雜誌並不是在一般的報紙檔出售的，它是由約四千名露宿者販賣的。創辦人約翰·柏德童年時也曾為露宿者，他完全明白露宿者遇到的困境。在他眼中的《大議題》是一本由街頭露宿者販賣的雜誌，讓他們同時擁有工作和合理的收入，把一雙行乞的手，變成一雙有生產力的手，從而得著具尊嚴的酬勞。

約翰認為社會上不少露宿者是極需要幫助的。例如，在 1991 年底，英國便有約 40,000 個家庭生活在貧窮線下。然而，不少貧窮者都是希望自力更生的，但苦無方法。由於約翰曾經也是露宿者，他知道露宿

者在沒有工作情況下的仇富心理，社會大眾又會排斥這些低下露宿者，造成社會矛盾。

有見及此，約翰決定善用其營商能力，創立一家企業幫助露宿者就業，《大議題》因而創立。約翰認為社會上每個人都要依靠自己的勞力為生，雖然露宿者的知識水平有限，約翰起初只要求露宿者努力向大眾推銷報紙，及後更鼓勵露宿者搜集雜誌的內容。結果，在短短的幾年間，《大議題》已經出版至南非、日本和澳洲等地。約翰更利用雜誌的盈餘成立「大議題基金會」，以資助露宿者改善生活。

約翰作為一位企業家，他不單為自己賺到合理的利潤，而且幫助社會上需要協助的群體。企業家在社會上總是有一點影響力的，如果這些擁有資源的人都懂得如何利用其影響力回饋社會，這樣企業的存在便會變得有意義，既會獲得大眾的支持和愛戴，又能夠為社會創造更多財富。

筆者曾經認識一位小企商人，眼看國內家庭教會成長蓬勃，不少男信徒離鄉別井接受傳福音訓練與信仰裝備，留下不少婦女待在鄉間，他「動了慈心」，想著不要浪費她們的生產力，又可幫助她們謀生，讓丈夫無後顧之憂，於是把她們組織起來，成立小工廠，生產手製家居廚房用具，運到美國銷售，雖然不是甚麼大生意，但的確賺錢賺得更有意義。👉



司徒永富

現任香港樹仁大學工商管理學系系主任（行政）及副教授，並於鴻福堂集團出任執行董事。曾有多篇研究文章刊於國際學術期刊，他的學術研究範圍主要為創新管理、領導才能、組織文化及企業管治。



先鋪好面，再夯實根基

深圳市社會工作者協會會長李錦灶在「中國特色社會工作的發展與思考」一書中如此說：「儘管社會工作在西方已有一百年的歷史……深圳的鄰居香港亦起步較早……深圳的社會工作在深圳市委市政府強有力的推動下，後來居上，呈現出一派勃勃生機。」

深圳是否已經後來居上，可能還可以討論；不過，他們在推動社工發展的力度之大、投放資源之狠，確夠使人驚嘆。自 2007 年底標誌著深圳社工專業邁開的「1+7」文件¹發表，至今短短四年間，深圳已有 43 家社工服務機構、註冊社工 2600 多人，其中 1400 多名由政府直接購買服務而置於民政、教育、衛生、司法、禁毒、工會、婦聯、殘聯……等部門，使社工一下子「無處不在」。

香港在八十年代也曾經歷高速的服務發展，但那時香港在社工專業的基礎已有二、三十年，相對之下，深圳卻近乎是白紙一張。在深圳工作一年，有時體會到他們對「專業」的認識，進而想到案主的利益，實在有點「觸目驚心」。這樣說，當中並無半點不敬，事實上，對政府的決心、同工的熱誠，我從來沒有懷疑過，相反，更感到不少深圳社工在個人智能以至社會經驗，比香港剛入行的社工更高。他們絕大部分更是離鄉別井、孤身投入深圳這個社工服務「試點」，那份勇氣與委身，讓人佩服。

不過，深圳的社工，雖逾八成均是社工本科畢業，但現實是現時在約 200 所大學提供社工訓練的老師，均從未當過社工！因此，在訓練社工學生時，絕對可以說是紙上談兵！他們的學生可以掌握多少，不難想像。

一次在跟一位官員談話時，他問我會否感到社工專業在深圳有點「水土不服」；我在想的是，社工的信念，與內地的人文及政治文化，在融合上固然有需解決的問題，但面前更要解決的，是如何使已在前線的社工「學懂社工」。

「先鋪好面，再夯實根基」，他們這句說話，意思就是先鋪設所需的人力與平台，再慢慢研究具體的技巧與發展；我們在香港聽得多「議而不決」，對他們來說，則是「先決再議」。作為於深圳為同工督導的其中一員，既覺意義重大，也感挑戰之強。➡

1: 即「關於加強社會工作人才隊伍建設推進社會工作發展的意見」，及 7 份包括職業水平考試、教育培訓、崗位設置……等配套文件。



黃國基

投身社會工作二十多年後，現「轉移陣地」，大部分時間北上深圳，出任當地的社工督導及機構顧問。



接受孩子的不足

每個星期六早上，我都和拍檔坐車由深水埗到馬鞍山教書。小小的課室內坐着十位有不同學習障礙的小朋友，我教導他們知識，但亦從他們身上有所得着。

有一期以《三字經》為教材，配合故事和活動，製造機會讓參加的小學生多說話，並向他們灌輸正確價值觀。我提醒家長不用要求孩子背誦，因為理解內容比認字更重要。

小丹口語表達能力較弱，起初兩節總是「三緘其口」，對任何提問都是搖頭。同學早已完成的工作紙，小丹那張仍是空白一片。

我向小丹媽媽反映情況，回覆是：「我的孩子都懂這些經文，我全教了他喔！」之後匆匆把孩子帶走。

還有一次，小丹遲到，我望向窗外，見到他跟媽媽站在行人天橋下，媽媽拿着課本，督促小丹溫習。可是來到課室，孩子仍是笑着搖頭，一個字都不肯講。

究竟出了甚麼問題？是課程不適合嗎？還是有其他原因？我很想幫助他，可是無從入手，因為連問題源頭我都未能掌握。

還有一位女孩子小瑩，上課途中要上洗手間，拍檔把她帶到洗手間去，可是六歲的她，卻無法自己如廁，硬要姨姨抱起她，姨姨拒絕，說：「你已六歲了，應該懂得如何上廁所吧！」小瑩扁着咀，跟姨姨「對峙」幾分鐘，才乖乖地自行如廁。

不是姨姨缺乏愛心，但實在難以想像一個六歲的孩子，連自己上廁所都不懂，這可是基本的生理需要喔！

不想或拒絕承認孩子有問題，或許是家長心理上的障礙，因為不希望被別人看低，於是以各種理由為自己或子女「開脫」，但這樣對解決問題有幫助嗎？逃避不是良方，反之，我們應該接受孩子或有不足之處，但只要不放棄，加上愛心、鼓勵，孩子一定會有進步。孩子或許在其他方面有優勢，在等待你去發掘呢？

身處這個國際大都市，一切都要比人快，家長經常掛在口邊的一句：「不要輸在起跑線！」孩子的時間表總是堆到密麻麻。聽說過有一位讀幼稚園的男孩，老師發現他上課時總愛打瞌睡，打聽之下才發現小男生中午放學回家，更換衣服後又要趕去參加不同的興趣班和補習班，晚上才回家做學校的功課，難怪孩子總是提不起精神上課，這種催谷方式根本是本末倒置。

要幫到這些有學習障礙的小人兒，家長和老師之間的配合尤其重要，不可單靠老師，亦不能只由家長出力。

每次放學後，總有些家長留下來，跟我們聊天，談談子女在課堂上的表現，如何在回家後，繼續課堂上的學習，令子女有所得益。可惜，如果家長拒絕打開心窗跟老師交流，即使家長為子女報讀更多課程，亦一樣於事無補。

教學的過程充滿挑戰，但見到孩子們一次比一次進步，辛勞縱多都一掃而空。但願我可以繼續與家長和孩子們並肩作戰，一起迎接眼前充滿陽光的將來。➡



鄧駿暉

採訪社會福利新聞近十年，終於從前線退下，轉職網上新聞；同時展開幼兒活動導師的第二事業，期望有一天擁有屬於自己的教育中心。

電郵：fai8901@gmail.com



雨的邊緣

走出大門，清風送來一臉濕氣，沒想到霜降（中國節氣）以後，還有如此綿綿冷雨。

縱無傘子在身，也沒有打道回府的念頭。巴士上，雨點瀝瀝輕吻車窗。謐靜裡，彷彿輕躺在微暖的芝麻糊中，又甜又潤。

車廂輕輕晃動，我漸漸甦醒過來。「沒有傘子在手呢！」想到在類似的情況下，關懷備至的摯友曾要求自己，購買一柄傘子或便利雨衣，較為節儉的我便感到無奈。「怎麼？偏偏在我沒有攜帶傘子時才會下雨呢！」

雨點就如天真的小孩，把玻璃車窗當作了彈床，不曾注意到我皺起的雙眉。

「局部地區性驟雨，間中會有陽光……」寂靜裡，忽地想起天氣報告裡的慣常用語。「既然是局部地區性驟雨，就是說有些地方下雨，有些地方不下雨吧。那麼，雨的邊緣在那兒呢？」

我嘴角一掀，帶點自滿地審視自己，怎麼忽地詩意起來，為何忽地哲學起來？

是的，有生以來，也不曾在露天的地方，跨越雨的邊緣。我們都知道，只要下雨和不下雨的地方同時存在，雨的邊緣也定然存在。只是，對大多數人而言，我們就是不曾跨越這個邊緣，甚或是不曾發現這個分界線。

約會時間將至，摯友也快要來電。怎辦呢？我並不想再次購買多餘的便利雨衣，卻又不想跟摯友「討論」太多。

我關掉了手機！基於現實，也因著浪漫，我倏地渴望跨過雨的邊緣。

「下一站是…… The next station is……」奇妙地，就在即將下車時，小雨點都被撇到老遠的後方，若不是車窗上仍留有它們蹦跳過後的足印，我還會以為自己正處身「局部地區」以外的晴朗空間。

跨越了！跨越了！心頭爆出了一點興奮的火花——雖然是在車廂之內，這一次，我也真的從下雨之地，走進了無雨之處了！

對於相信耶穌的我，只覺上帝實在細心，就連羽毛一般、飄過心頭的念頭，祂也給了我細心的回應。而在信仰以外，我感恩自己可以奇妙地跨過雨的邊緣，並因而親身體會到「美好的事情」，儘管不會時常發生，卻仍有可能隨時遇上。

走在街上，我的嘴角不自覺地掀起了：「不知什麼時候又會下雨呢？」☞



鄺頌安

喜歡故事，熱愛人。畢業於香港中文大學工商管理學系，曾出版小說《當被遺忘的遇上》、《我愛 I.P.O.》、訪問集《黑暗也能看見》，並因積極面對視障而獲頒「十大再生勇士」的獎項。現為報章專欄作家及溝通技巧導師。

電郵及 facebook：kenonkwong@yahoo.com.hk

網誌：http://jcok301103.mysinablog.com/



無求



人到無求品自高，
確實是人生中可愛和叫人夢寐以求的一回事。
我們自小便學習不要求人，要靠自己！
要自力更生，
要獨當一面，自給自足…
最好除了不求人外，
更希望不要有人來求你，
省卻麻煩、尷尬和費神處理。
於是，
你行你的陽關路，
我過我的獨木橋。
互不關心，互不拖欠，
最後世界都沒有了關懷和往來，
但無求是否同時反映了靜止和再沒有期盼的意思呢？
祈求一點都不羞恥，發自心底虔誠的祈求，
是上主最盼望和喜悅的事，
請不要停止繼續祈求。
神也有盼望，何況我們是人！

「你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明。」

（箴言 3:5）☞



張瑪莉

張瑪莉市場推廣（國際）有限公司執行董事、專業形象及國際禮儀學會會長、資深專欄作家與藝術創作者，現任新城 FM997「百分百張瑪莉」主持。自幼酷愛繪畫藝術，先後隨大師習中西畫。八十年代末期常以照相機描繪世情，足跡遍及各大名城古鎮。所獲獎項包括：香港小姐冠軍、香港十大傑出青年、十大愛心之星等。

網址：www.marycheung.com.hk

電郵：info@marycheung.com.hk

博客：http://marycheung.wordpress.com

基督教香港信義會社會服務部 2011 年週年感恩大會及聚餐

「打破管理代溝」新世代員工共融策略分享會 暨
調查發佈會

安老服務建信心 院舍服務新出路

獨一無二的採訪體驗，啟動 CARE 的引擎！

「始祭音樂會」—— 推動戒毒文化

「兒童的均衡發展需要」調查發佈會

聖誕關懷暖基層

「愛家·愛聖誕」布偶音樂劇訓練班及表演

傑出失智症照顧者選舉頒獎禮 2011

「快樂起動」話劇訓練及表演

吃皮大笑操「大使培訓班」

外界協作

傳媒報道

信義好事



Photo: Mario Alberto Magallanes Trejo



Service



基督教香港信義會社會服務部 2011年週年感恩大會及聚餐

基督教香港信義會社會服務部 2011 年週年感恩大會，已於 2011 年 11 月 27 日（星期日）假信義中學禮堂舉行。當日主禮嘉賓為基督教香港信義會監督陳堅麗牧師及社會服務部部長賴永耀先生。大會播放了一段以「承傳」及「邁進」為主題的短片，接著社會服務部總幹事倪江耀先生亦以此為題，回顧機構的過去及前瞻未來。跟往年一樣，在感恩大會上頒發了多個服務獎項，包括：五年至三十年的長期服務獎及優秀職員獎，以表揚他們為本會作出的努力和貢獻。

為了慶祝機構成立三十五年，大會更安排了一個名為「讓愛走動」的立志儀式，儀式安排各個同工在六大塊大手板

上，以不同的顏色印下手指模，最後砌成一個 Love 的字樣。透過這特別的儀式，大會希望各同工能繼續堅持服務信念，將關懷及愛心在機構內外繼續傳揚開去。

另外，本會週年聚餐於同日假座奧海城聯邦皇宮舉行，以精彩表演、豐富美食、幸運抽獎等招待各同工，以感謝他們為機構辛勤工作。隨著本會總幹事倪江耀先生陪同各機構部員及嘉賓在台上向大家祝酒後，來自本會的復康、長者及青少年等單位陸續上台表演，當中有溫馨、有惹笑，其中更包括鬥 Chok 的環節，同工施展渾身解數，逗得台下觀眾捧腹大笑，讓大家度過一個愉快的晚上。



1. 樹仁大學工商管理系系主任司徒永富博士於會上分享經驗
2. 本會專業培訓中心主任樊文穎於會上發佈調查結果

「打破管理代溝」新世代員工 共融策略分享會暨調查發佈會

本會專業培訓中心於 10 月 20 日假尖沙咀香港基督教青年會，舉辦了「新世代青年員工及管理層雙方眼中的『員工管理』調查」發佈會及「打破管理代溝」新世代員工共融策略分享會。

本會早前夥拍香港樹仁大學工商管理學系，進行了一項名為「新世代青年員工及管理層雙方眼中的『員工管理』調查」，期望為「企業中兩代難以相處的情況」找出具體的因素及提供改善建議。調查於 2011 年 3 月至 8 月期間進行，獲超過 550 名從事零售、飲食及服務性行業的員工接受訪問。

發佈會後隨即舉行了「打破管理代溝」新世代員工共融策略分享會，由資深工商管理學學者、企業管理層與新世代青年分享他們成功有效的工作經驗，並提供可行的建議，解構企業管理代溝的現象與策略。分享嘉賓包括：樹仁大學工商管理系系主任司徒永富博士、Sony Computer Entertainment Hong Kong Ltd 總經理兼董事項明生先生、企業人力資源經理，以及 80 後及 90 後職青。是次分享會暨調查發佈會吸引了近百名來自各大小企業的人力資源同事參加，共同了解及分享職場上兩代相處的經驗及技巧。



1. 嘉賓進行啟用儀式
2. 各嘉賓於恩頤居天台留影

安老服務建信心 院舍服務新出路

信義會「恩頤居」於 11 月 13 日（星期日）舉行了開幕感恩崇拜暨開放日「十二樂坊服務巡禮」，並很榮幸邀請到社會福利署署長聶德權太平紳士、行政會議議員梁智鴻醫生、安老事務委員會主席陳章明太平紳士及基督教香港信義會監督陳堅麗牧師擔任主禮嘉賓。

聶德權太平紳士在致辭時表示對本會運用不一樣的工作手法（十二樂坊）服務長者表示欣賞，並表示信義會是首批與政府合作開辦護養住宿服務的非牟利機構，期盼我們繼續努力，以專業的知識及豐富經驗繼續服務更多有需要人士。梁智鴻醫生在致辭時亦特別讚揚本會「十二樂坊」中運用復康運動

（「舞動。讚美操」）、多感觀功能設施（「感觀。彩色拼圖」），以及利用 IT 平台讓長者與家長持續聯繫及接觸（「摩登。網上平台」）三項創新的長者服務模式，緊貼長者真正的需要。

本會憑藉累積多年的安老服務經驗，籌辦自負盈虧的護養院「恩頤居」，務求令家人安心和有信心地使用院舍服務。現更應用了 12 種具創意的長者服務模式於院舍上，名為「十二樂坊服務巡禮」，不但迎合新一代長者的需要，更配合新科技，讓服務不再死板單調，營造新的長者服務概念。

關於「恩頤居」的資料，請參考以下網址
<http://www.elchk.org.hk/service/Service/Elderly/unit.html>



獨一無二的採訪體驗， 啓動 CARE 的引擎！

由本會屯門青少年綜合服務中心主辦，屯門區公民教育委員會及屯門區小學校長會協辦，「公民教育活動資助計劃」撥款贊助的「CARE」小记者「童心愛社區」計劃，於10月底踏進了第二階段的CARE小记者「愛·社區考察日」及「焦點對談」。90位CARE小记者以「『童』心愛保育」為研習主題，在走進社區實地考察之外，並以小记者身份進行了三次獨一無二的焦點人物專訪。

於2011年10月至11月，90位CARE小记者分為三組，走訪了三位在生態、社區保育及文化保育方面出類拔萃的精英人物，包括：對本港的歷史認識淵博、熱心社區保育的嶺南大學副教授劉智鵬博士；對氣候及天文的知識淵博，關注地球暖化及對人類影響的前天文台助理台長梁榮武先生；可持續委員會主席、活化歷史建築諮詢委員會主席

及古物諮詢委員會主席陳智思先生。透過上述三次專訪，所有小记者親身經歷真正的採訪，與受訪者直接對談，從中探討有關不同類型的保育議題，並從保育延伸至全球暖化、地球資源匱乏、社會經濟發展與推動保育間之矛盾所在，以至對近年學校教育及推廣保育訊息的成效等。小记者更參觀香港天文台，直擊香港氣候監測及報導實況。透過上述資料搜集，小记者將製作專輯，競逐冠、亞、季軍及多項專題獎項。

以上的對談除了是一次真實的採訪演練，也啓動了「CARE」小记者「童心愛社區」計劃踏進其核心的部分；這不單是小记者學習的黃金時機，他們更有機會與熱心保育的頂尖頭號人物對談，而小记者的認真態度和獨立思考的精神，更深獲受訪者讚賞！➔

- 1,2. 專訪完畢後，小记者跟被訪嘉賓合照。
3. 前天文台助理台長梁榮武先生帶領學生們參觀天文台。
- 4-6. 左起：劉智鵬博士、梁榮武先生及陳智思先生分別跟三組Care小记者進行對談式訪問。



「始祭音樂會」——推動戒毒文化

本會天朗中心於11月4日晚上於天水圍天晴社區中心舉行了「始祭音樂會」。此音樂分享會由6位成功戒毒的青年發起，與社區人士分享他們的心聲及原創音樂，得到在場逾百位觀眾的支持與掌聲。

本年初有多位朋友在元朗社區成功戒除毒癮，隨後更協助天朗中心於「626全元抗毒行動」中在社區推動無毒文化。在七月初他們成立了Shining閃爍團，

目的是建立一個互助平台，繼續堅持其改變的決心，另外是協助及提高新求助人士的改變動機。活動以音樂引發出席者的反思，再由成功戒毒人士分享其戒毒經驗來感染有關人士，繼而分享聖經的主題內容去安慰及鼓勵沉淪毒海的重症人士。至今小組活動已進行了十五次，栽培出一批Shining團的核心成員，讓50多位新求助人士得到共鳴去紓解內心的困擾。➔

「兒童的均衡發展需要」調查發佈會

本會長腿叔叔信箱服務於2011年的國際兒童日（11月20日），舉行了「兒童的均衡發展需要」調查發佈會，對兒童成長五大範疇：遊戲、休息、學習、品德及關心社會等進行研究，以了解千禧兒童的「均衡發展」概況，從而讓家長及社會人士知道如何把握良機，協助兒童有良好及均衡的發展，讓他們發揮最大的潛能。

是次調查於2011年5月至7月進行，訪問對象為高小學生和其家長，問卷分為學生及家長兩部分，最後共收集到862份有效學生問卷和450份有效家長問卷。

調查結果顯示：六成半被訪學生的睡眠時間偏少，家長的管教模式與孩子真正需要存在距離；在誠信表現方面，家長對孩子的滿意度較孩子自評為低；兒童自覺有足夠能力自理，兒童發展側重學習，欠缺均衡發展；家長對孩子的關心社會程度的平均數亦偏低。



- 本會就是次調查結果提出以下建議：
1. 個人、家長、學校及社會等多方面需互相配合，使兒童得到均衡發展；
 2. 社會需配合兒童成長發展的不同階段，加強品德教育；
 3. 社會需加強兒童權利教育，藉此從小培養兒童的公民意識。

當天吸引了十多間傳媒到場出席及採訪，本會在發佈會中亦安排數名小學生及家長接受傳媒訪問，讓記者更了解學生和家長面對的問題。➔



1. 「兒童的均衡發展需要」調查發佈會吸引十多間傳媒機構採訪。
2. 兩位本會的兒童代表接受傳媒訪問。
3. 長腿叔叔信箱服務主任譚筠樺講解調查結果。



本會天朗中心兩位服務受眾獲新鴻基集團贊助，成為今屆參加國際聖誕老人大賽香港代表隊成員。在整個比賽過程裡，他們擔任香港親善大使，與香港代表一起在瑞典大派禮物，與多國代表打成一片，展現香港人的親切和友善。數天的比賽過程中為兩位親善大使帶來很多反思，包括人際相處的主動和積極性，以及施予的意義等等，更堅定他們當義工的決心。

兩位親善大使回港後，隨即聯同香港聖誕老人代表團其他成員及2011國際聖誕老人運動季軍的魔法聖誕老人 Santa Mario 高添羽，一起邀請本會尚德青少年綜合服務中心基層及單親家庭受眾，參與將軍澳中心舉辦的「聖誕老人童夢成真慈善聖誕大餐」，目的是實現受眾的三個願望：與聖誕老人歡樂共聚、獲得聖誕老人派發禮物及享用一頓既豐富又美味的聖誕大餐。新鴻基地產代理有限公司租務部高級推廣經理劉文豪亦向嘉賓表示感謝。

另外，本會尚德青少年中心的服務受眾亦獲邀參加於12月22日於東港城舉行的聯校綠色聖誕聯歡會，並獲轉贈「禮



聖誕關懷暖基層

物回收大行動」中收集到的聖誕禮物。當日，來自基層家庭的小朋友一起跟參與聯歡會的學生為聖誕樹添上簡單佈置並享用聖誕大餐，齊來感受冬日的歡樂和溫暖。

1. 本會受眾享用「聖誕老人童夢成真慈善聖誕大餐」。
- 2, 3. 兩位服務受眾代表香港隨團到瑞典，於國際聖誕老人大賽中擔任親善大使。

「愛家·愛聖誕」布偶音樂劇訓練班及表演

香港著名魔術師 Harry 哥哥與西班牙藝術家 Eva Armisen 攜手呈獻聖誕布偶音樂劇，於10月開始招募演員，11月上旬作輪選，在25位來自本會尚德及太和青少年綜合服務中心的青年人中挑選出11名演員，由 Harry 哥哥親自教授操作布偶之技巧，培訓期間，各演員投入參與獲益良多。「愛家·愛聖誕」布偶音樂劇已於十二月十日、十一日、十七日、十八日在屯門市廣場演出，成功宣揚愛家庭的訊息。一班來自本會屯門青少年綜合服務中心的寶田家庭受眾，更於12月10日獲邀欣賞表演，並一起參加手工藝班及其他活動。

- 1, 2. 一班獲選參加布偶表演的成員跟 Harry 哥哥於屯門市廣場表演。



1. 本會服務總監黃翠恩女士於照顧者論壇上分享經驗
2. 本會助理總幹事（長者服務）陳靜宜女士於當天擔任頒獎嘉賓。

傑出失智症照顧者選舉頒獎禮 2011 暨 第五屆全港失智症照顧者論壇

由基督教香港信義會、香港社會服務聯會、聖雅各福群會、香港復康會社區復康網絡、賽馬會耆智園，以及高錕慈善基金，於今年7月攜手合辦「傑出失智症照顧者選舉」，透過發掘照顧失智症親人的感人故事，讓公眾認識照顧者的需要，嘉許失智症照顧者的貢獻。此次選舉以「互勵 互勉 同行 活出愛與承擔」為主題，由多位評選團成員選出12位傑出照顧者。

「傑出失智症照顧者選舉頒獎禮 2011 暨第五屆

全港失智症照顧者論壇」已於9月24日假香港科學園高錕會議中心舉行。當日本會助理總幹事（長者服務）陳靜宜女士及服務總監黃翠恩女士均有代表機構出席活動，並介紹本會獲香港公益金支持於2011年9月開展為期三年的「延智一站通」——早期失智症社區照顧服務，由社工及職業治療師以個案管理的手法為社區上初期失智症長者及護老者提供社區照顧服務。而高錕教授及高太也以照顧者的身份與一眾參加者及失智症照顧者分享在照顧過程中的甜酸苦辣。

「快樂起動」話劇訓練及表演

承蒙「快樂人生社區健康推廣計劃 2011」贊助，本會尚德青少年綜合服務中心於7月16日至9月4日舉辦「快樂起動」話劇訓練及表演。此活動利用生活化的話劇，教導本中心話劇小組「童聲同戲」組員怎樣在生活中實踐「感謝與讚美」、「嘉言善意」及「天倫情話」這三個快樂招式，並於9月初在中心及社區表演，向區內市民宣揚快樂訊息。此活動共

有13名學員參與，觀眾人數達172人次。觀眾反應甚佳，91.6%參加者在問卷中表示能學習到「快樂三式」，100%抽樣觀眾問卷認同於生活中實踐快樂三式的方法及好處。



1. 學員完成了六個小時的訓練後獲頒證書。
2. 學員學習大笑操。

吃皮大笑操「大使培訓班」

本會三十多位從事兒童、青少年及長者工作的同工於10月18日在信義樓五樓禮堂參加了吃皮大笑操「大使培訓班」，以便日後為社區基層人士舉辦吃皮大笑操活動，傳播正面和歡樂的訊息。

活動開始時各準大使都先介紹自己，接著由幾

位大笑操領袖簡介大笑操及傳授十大招式，不論動態的、靜態的，大家都十分投入訓練，禮堂洋溢愉快的大笑聲，最後大家圍坐一起，透過眼神接觸將笑聲傳播，感受笑的魔力。各學員完成六小時的訓練後獲頒證書，大家便正式加入大笑操大使的行列。



外界協作

騎馬、燒烤樂滿 FUN

本會屯門青少年綜合服務中心於 2011 年 11 月 26 日（星期六）早上帶領了一群來自寶田邨的小朋友，與香港電台愛心義工團的義工們一同參觀屯門公眾騎術學校。在騎馬活動後，義工們與寶田小朋友一同燒烤，透過與義工們交流，了解香港電台的資訊和歷史，增廣不少見聞。藉着這次義工服務，小朋友與義工們都體驗了一次豐盛的旅程。



美國禮來公司到訪葵涌中心

美國禮來公司 (Eli Lilly Asia, INC) 的 30 位義工於 10 月 6 日到本會葵涌長者鄰舍中心，探訪 25 戶獨居或有經濟困難的長者家庭，與他們傾談，並為他們送上米、麥片、麵、餅等食物，表達關心。

* 若商界及其他團體有意與本會合辦活動，歡迎致電 3692 5468 與本會企業傳訊部聯絡。

傳媒報道

爭取十五年免費教育

由十多個教育團體組成的「幼兒大聯盟」，於 2011 年 12 月 4 日號召近二千名幼師、家長及幼童參與請願，促請政府落實 15 年免費教育。



幫助全港 1.3 萬學障兒童

傳媒報導本會臨床心理輔導及學習支援服務中心介紹幫助學障兒童的方法。據教育局估計，全港有逾 1.3 萬學障兒童。



閃爍樂團——道出戒毒者心聲

傳媒報導本會天朗中心「閃爍樂團」成員的戒毒經驗，樂團以歌曲鼓勵吸毒者敞開心扉，重歸正途。

有關詳情請參閱本會網站的「傳媒報導」欄目。



信義好事

社工盃籃、足球賽初賽戰果

12 月 10 至 11 日，本會三支球隊分途出征社工盃比賽，男子籃球隊和足球隊分別取得勝利，雖然女子籃球隊落敗了，亦表現出士氣和團隊精神，各隊伍正繼續努力在往後的比賽中奪取佳績。



「培訓·就業 禧迎春」課程及職業博覽活動

由基督教香港信義會及僱員再培訓局合辦「培訓·就業 禧迎春」課程及職業博覽活動將於 2012 年 2 月 9 日假愉景新城舉行。是次活動除了集合零售、飲食、美容、保安及各行業大量好工，提供即場招聘外，現場更提供免費擇業輔導服務、職場講座、課程示範及資訊等，推廣中年族群持續進修及再就業的正面訊息，特別為他們迎接工作上的「第二春」作好準備，增加入職機會。

活動詳情：

名稱：「培訓·就業 禧迎春」課程及職業博覽

地點：荃灣愉景新城第一層天幕大堂

日期：2012 年 2 月 9 日（星期四）

時間：上午 11 時至下午 5 時 30 分

查詢電話：26121221

「打破管理代溝」策略分享工作坊

信義會專業培訓中心於 2011 年 10 月舉行了一項「新世代員工與管理層雙方眼中的員工管理調查」及共融策略分享會，探討 Gen Y 世代員工的議題，參加者反應熱烈及正面，對打破與新世代員工的工作隔膜有不少的啟發。未來我們會繼續為企業及團體，探討與新世代員工有效協作及發展的策略，如果你對這個課題有興趣，歡迎與我們聯絡，安排一次分享工作坊。

工作坊詳情：

對象：企業管理者 / 中層管理人員（最好擁有管理新世代員工的經驗）

時間：1 至 1.5 小時（視乎實際需要）

內容：- 理解新世代員工與上一代管理者的異同
- 探討新世代員工協作的策略

地點：由企業自行安排

基督教香港信義會專業培訓中心

電話：(852) 24621700 | 傳真：(852) 24634701

網頁：http://ptc.elchk.org.hk/ | 電郵：training@elchk.org.hk

* 敬請聯絡我們查詢及安排工作坊時段。

* 本機構同時為企業度身訂造持續性培訓方案，有效改善企業隔代管理問題，歡迎查詢。



打破管理代溝共融策略分享會現場情況



個別企業分享工作坊



信義好事

Dearest MR「同行之旅」

信義會葵盛宿舍正舉辦與 M.R. 一起的「同行之旅」，提供一個與智障人士相處的機會，並期望參加者能以一己的天賦，由心而發的助人精神，幫助智障人士，實踐「尊重」、「關愛」。歡迎致電 2424 2044 與王姑娘查詢詳情。



「聰」天奇兵讀寫技巧輔助教材套

本會結集社工多年服務經驗，以不同的學習技巧，如圖像法、感官學習法與六何法等，幫助受讀寫障礙影響的學童學習，重建他們正面的學習經驗和興趣，並藉此幫助家長找出一套適合子女學習的方法。

書名：「聰」天奇兵讀寫技巧輔助教材套
出版：基督教香港信義會臨床心理輔導及學習支援服務
出版日期：2011年12月
定價：原價港幣 \$60
查詢電話：3586 9842

《少女孕記》第二版

為了讓社會人士對年輕懷孕少女及其家庭的需要多一點了解，我們於二零一零年十二月推出《少女孕記》一書，輯錄十四位年輕父母成長掙扎的故事。有些故事由主人翁親自撰寫，有些由我們採訪及編寫。他們在閱讀自己的故事後，以心聲總結經驗，使讀者能更真實的理解他們。而在每一故事後，有社工的回應文章。我們更邀請了四位學者，馬麗莊教授、曾潔雯博士、李文玉清博士和陳霍玉蓮女士回應主題故事。期望能讓社會人士對年輕懷孕少女及其家庭的需要，多一點了解。《少女孕記》一書自推出以來反應良好，我們決定再版，更得到蔡元雲醫生、石丹理教授、王寶玲牧師、社工、老師、家長、學生和同路人等作特約讀者分享。



書名：少女孕記
出版：基督教香港信義會社會服務部
查詢電話：2332 1107
出版日期：2010年12月（初版）、2011年6月（再版）

售價：港幣 \$50（優惠優 \$40，10本以上七折）



按摩水池

「恩頤居」現已啟用

本會「恩頤居」已正式啟用，全院由專業團隊負責管理及提供服務，配備各種先進消閒及治療設施，位處地鐵站附近，方便探訪，住宿面積達 2,700 平方米，為長者提供 141 個宿位，更設有酒店式房間及空中花園等設施。

歡迎需要住宿照顧服務的長者或因健康欠佳、身體機能殘障需要全面照顧護理的人士申請各項服務。

地址：新界葵涌葵盛圍 364 號（葵興地鐵站 D 出口）
電話：2155 2828 | 傳真：2612 2339

恩頤居簡介及各服務申請表格，可於以下網址下載：<http://service.elchk.org.hk/Service/Elderly/unit.html#3a>

捐款表格

本人願意捐款支持基督教香港信義會社會服務部作服務經費：

- 港幣 \$100 港幣 \$300 港幣 \$500 港幣 \$1000
 其他：港幣 \$ _____（請註明）

如捐款欲作指定用途，請註明指定項目：_____

捐款方法

捐款人可直接將捐款存入本會戶口（恆生銀行：388-558025-668），並將入數紙連同本表格郵寄或傳真至本會。捐款人亦可郵寄支票至本會，抬頭請寫「基督教香港信義會社會服務部總處」，捐款達港幣 \$100，可獲發免稅收據。（地址：九龍窩打老道 50A 號信義樓一樓，請註明「信念編輯部」。傳真：2770 1093）

個人資料

姓名：_____ 電郵：_____
電話：_____ 傳真：_____
地址：_____

訂閱表

如欲訂閱《信念》，請填妥以下表格：

個人資料

姓名：_____ 電郵：_____
電話：_____ 傳真：_____
地址：_____

訂閱《信念》一年四期收費港幣 \$40，訂戶請將款項直接存入本會戶口（匯豐銀行：141-1-018789），並將入數紙連同本表格郵寄或傳真至本會。（地址：九龍窩打老道 50A 號信義樓一樓，請註明「信念編輯部」。傳真：2770 1093）

索取地點



（九龍、紅磡、荔枝角、九龍塘、黃埔、銅鑼灣、北角、杏花新城、新翠、天盛、大學、大埔、羅湖、機場）

信義會屬下四十多個服務單位



（柴灣、筲箕灣、香港仔、中環、尖沙咀、旺角、九龍灣、黃埔、土瓜灣、大角咀、深水埗、荔枝角、元朗）



道聲書局



（灣仔、北角、佐敦）



（中環、銅鑼灣、旺角、沙田、荃灣、元朗）



（筲箕灣、藍田、奧海城、深水埗、葵芳）



（中環、銅鑼灣、北角、尖沙咀、太子、九龍灣、荃灣、屯門、沙田）

香港教育專業人員協會（銅鑼灣、旺角）



（灣仔、何文田、荃灣、禾輦、將軍澳）

明愛徐誠斌學院（將軍澳、堅道）

香港專業教育學院（摩理臣山、李惠利、黃克競、觀塘、屯門、青衣、沙田、葵涌）

（沙田、尖沙咀、九龍灣）

香港區

香港大學
Fringe Club 藝穗會（中環）
香港社會服務聯會（灣仔）
香港樹仁大學

新界區

天恩堂（葵涌）
葵涌葵盛圍 364 號

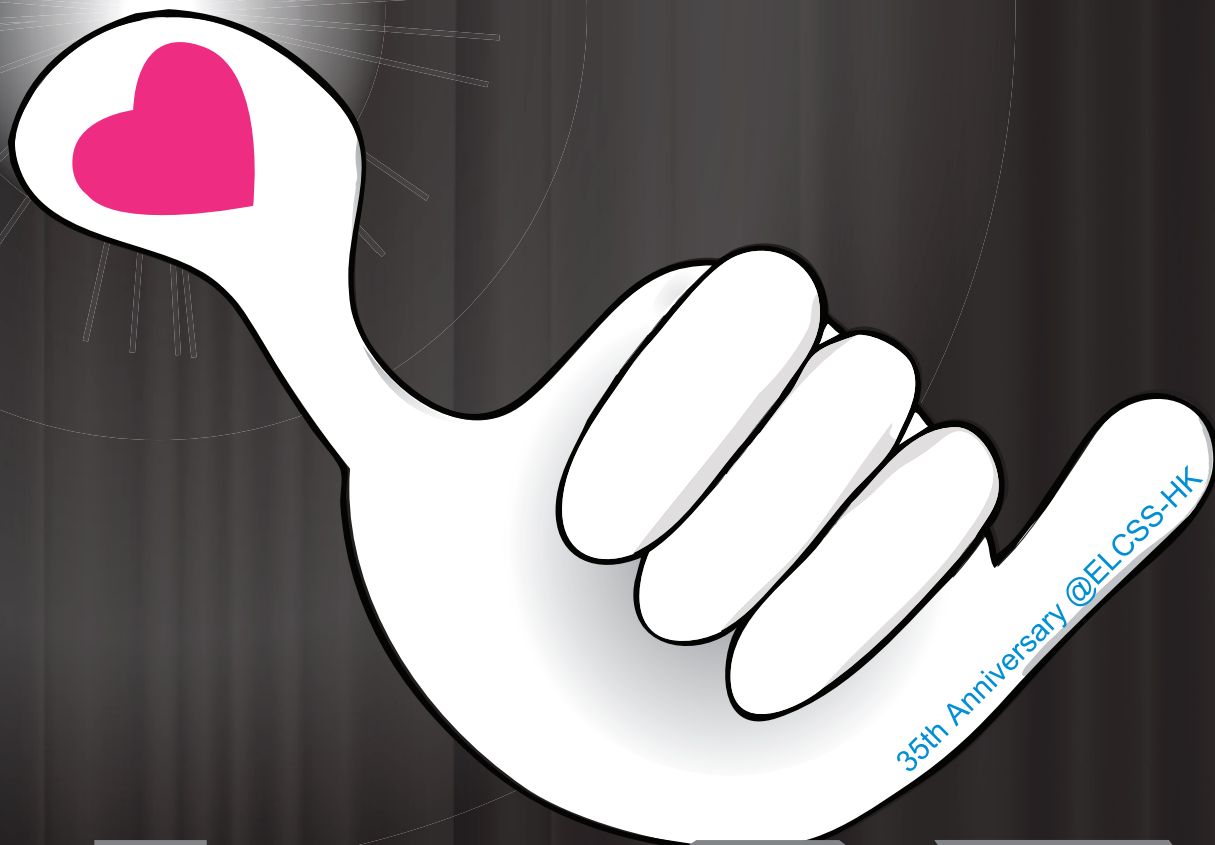
九龍區

道聲書局（油麻地）
kubrick（油麻地）
kubrick（觀塘）
匯豪山（鑽石山）
基道書樓（旺角）
翰林書店（旺角）

九龍觀塘道472-484號觀塘工業中心一期4/F, H&J室
旺角西洋菜街 56 號 2 樓
九龍長沙灣道 742-746 號鴻昌工廠大廈地下 A1 及 B 舖
香港理工大學學生事務處
香港浸會大學學生會、餐廳
香港城市大學學生發展服務處
九龍石硤尾白田街 30 號

《信念》亦可於以下地點免費借閱：

34 間香港公共圖書館
港基物業管理有限公司管理之部分會所（泓景臺、灝景灣、麗景城（1、2 及 4 期）、麗景城 3 期、翠擁华庭、盈暉臺、宇晴軒軒宇、慧景軒、柏慧豪園）
東區醫院、房協長者安居資源中心、中國佈道會基督堂



35th Anniversary @ELCSS-HK

捐金錢

\$6000 × 1%

ACT NOW

<http://www.elchk.org.hk/service/donation/>



基督教香港信義會
社會服務部

地址：九龍荔枝角長順街20號時豐中心12樓02室
查詢：3692 5468

傳真：3692 5262